

# TSUBAKI 伺服馬達用減速機 TERVO



# TSUBAKI + SERVO



# 豐富的 齒輪產品陣容

- 蝸輪
- 戟齒輪
- 螺旋齒輪

# 高通用性

- 支援各公司伺服馬達
  - 直交軸or平行軸 +

# 中實or中空

# 經濟實惠

將通用減速機伺服化, 經濟效益高且可縮短 交期

# → TERVO

# 擴大伺服馬達支援範圍

全面更新所支援的伺服馬達系列。

● OMRON (株): G5 (R88M-K)

● 三菱電機 (株): J5 (HK-KT、HK-ST)

● Panasonic (株): A6 (MSMF)



# 擴充戟齒輪減速機機種

戟齒輪減速機準備了馬達容量3.5kW和5kW用的機種!



支援三菱電機 (株) 製 3.5kW 和 5kW 用伺服馬達 (附鍵)

# 伺服馬達用減速機TERVO選購指南

軸配置	齒輪類型	外殼 尺寸	高精度	靜音性	減速比	齒輪效率	自鎖性	客戶需求
直交軸	蝸輪	短			1/10 ~ 1/60			<ul><li>● 想升降使用。</li><li>● 想縮減長邊尺寸。</li><li>● 想強化衝擊負載。</li><li>● 想在安靜的環境下使用。</li></ul>
軸	戟齒輪	短			① 1/5 ~ 1/200			<ul><li>● 想降低馬達容量。</li><li>● 想縮減高度尺寸。</li><li>● 想直接裝在輸送帶軸上。</li></ul>
平行軸	螺旋齒輪	短			① 1/5 ~ 1/200			<ul><li>● 想降低馬達容量。</li><li>● 想縮減高度尺寸。</li><li>● 想以平行方式安裝腳座。</li></ul>



# ■標準規格

# 1. 戟齒輪減速機 HMTK型、螺旋齒輪減速機 GMTK型

	減速比	5~200
減	潤 滑 方 式	潤滑脂潤滑
速	出力軸鍵	中實:新JIS鍵(JIS B1301-1976) 中空:新JIS鍵槽 中實軸部鍵將隨附出貨
機	塗 裝 色	淺灰色(蒙賽爾色調N7.5)
	防鏽規格	防鏽期 室內保管 6個月(工廠出貨後)
	設置場所	室內等塵埃少且不會接觸到水的場所
環	環境溫度	0°C~40°C
境	環境溼度	85%以下(無結露)
條	高 度	標高1,000m以下
件	環 境	無腐蝕性氣體、爆炸性氣體、蒸氣等
	安裝方向	水平、垂直、傾斜等,無安裝角度限制

註) 使用時請確保環境條件在所安裝的伺服馬達可對應的範圍內。

# 2. 蝸輪減速機 SWJMK·SWMK·EWJMK·EWMK型

	減速比	10~60							
減	潤 滑 方 式	油品潤滑(指定油品)							
速	出力軸鍵	中實:新JIS鍵(JIS B1301-1976) 中空:新JIS鍵槽 中實軸部鍵將隨附出貨							
機	塗 裝 色	淺灰色(蒙賽爾色調N7.5)							
	防鏽規格	防鏽期 室內保管 6個月(工廠出貨後)							
	設置場所	室內等塵埃少且不會接觸到水的場所							
環	環境溫度	0°C~40°C							
境	環境溼度	85%以下(無結露)							
條	高 度	標高1,000m以下							
件	環 境	無腐蝕性氣體、爆炸性氣體、蒸氣等							
	安裝方向	水平、垂直安裝(SWJMK35~70、EWJMK35~70 為安裝方向自由)							

註) 使用時請確保環境條件在所安裝的伺服馬達可對應的範圍內。

# ■機種一覽表

# 1. 戟齒輪減速機 HMTK型

減速比馬達容量	5	10	15	20	25	30	40	50	60	80	100	120	160	200	
0.2kW	HMTK0220H\0222U									HMTK0230H \ 0228U					
0.4kW	HMTK0430H\0428U									HMTK0435H>0438U					
0.75kW	HMTK0735H\0738U								HMTK0745H\0742U						
1.5kW				Нλ	NTK154	5H\154	2U			HMTK1555H×1550U					
2.2kW				HMTK2	2245H\:	2242U				HMTK2255H\2250U					
3.5kW	HMTK3755H\3750U											•			
5kW			HMTk	(5555H	<b>`</b> 5550U					•					

# 2. 螺旋齒輪減速機 GMTK型

減速比馬達容量	5	10	15	20	25	30	40	50	60	75	100	120	165	200
0.2kW		GM	TK0218	U/L		GMTK0224U/L					GMTK0228U/L			
0.4kW	GMTK0424U/L						GM	TK0428	U/L	GMTK0438U/L				
0.75kW	GMTK0728U/L					GMTK0738U/L					GMTK0742F/L			

減速比馬達容量	5	10	20	25	30	40	60	75	
1.5kW		GM	TK1538		GMTK1542F/L				
2.2kW	GM	\TK2242	?F/L		GMTK 2242F/L				

# 3. 蝸輪減速機 SWJMK·SWMK·EWJMK·EWMK型 入力2000r/min時的傳動能力(kW)

上排 SWJMK、SWMK 下排 EWJMK、EWMK

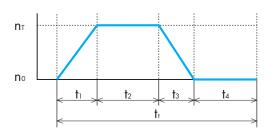
減速比 尺寸	10	15	20	25	30	40	50	60
35	0.38	0.30	0.25	0.22	0.19	0.16	0.14	0.13
42	0.57	0.45	0.37	0.33	0.28	0.23	0.21	0.19
50	0.96	0.75	0.65	0.57	0.47	0.41	0.36	0.32
	1.87	1.40	1.10	0.92	0.81	0.64	0.52	0.43
63	1.69	1.32	1.12	1.00	0.83	0.70	0.63	0.58
03	3.32	2.94	1.99	1.65	1.44	1.14	0.93	0.77
70	2.66	2.08	1.79	1.59	1.30	1.12	0.93	0.77
70	4.30	3.23	2.59	2.16	1.86	1.47	1.21	1.00
80	6.33	4.72	3.63	3.02	2.69	2.05	1.67	1.38
100	10.26	7.64	6.04	4.94	4.31	3.36	2.70	2.20

# 選用

# 1. 條件

### 1運轉週期

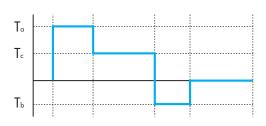
出力軸轉速



nī: 出力軸最高轉速 (r/min)

t1 : 加速時間 (sec) t2 : 穩態時間 (sec) t3 : 減速時間 (sec) t4 : 停止時間 (sec) t5 : 1週期的時間 (sec.)

出力扭力

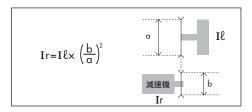


To: 加速扭力 (N・m)
To: 穩態扭力 (N・m)
To: 減速扭力 (N・m)

## ②負載慣性矩 Ir

由第13頁的表計算出減速機出力軸上的負載慣性矩 Ir

Ir:減速機出力軸上負載慣性矩 (kg·m²)



# ③加減速扭力 Ta、Tb

加速扭力 T。=△T。+T。

 $\triangle T_{\alpha} = \frac{2\pi I_r \times \triangle n_{\alpha}}{60 \times t_1}$ 

Ir:減速機出力軸上負載慣性矩 (kg·m²)

△T。:慣性加速扭力 (N·m)

△n₀:轉速差 (r/min) △nℴ=n⊺-nℴ

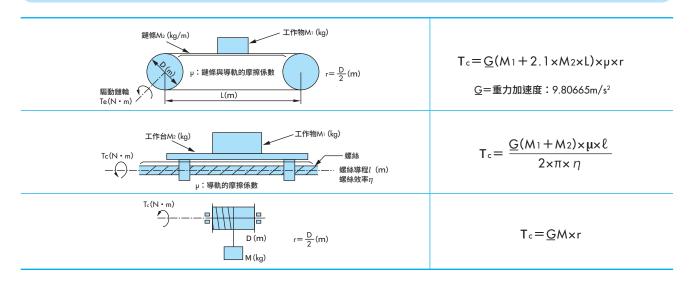
減速扭力 Tь=△Tь−T。

△T₀:慣性減速扭力 (N·m)

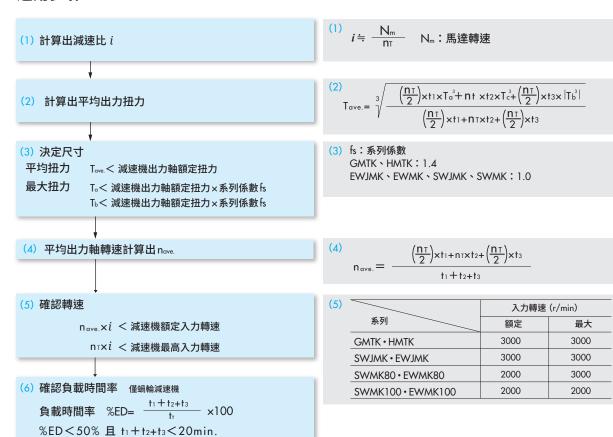
 $\triangle T_b = \frac{2\pi I_r \times \triangle n_b}{60 \times t^3}$ 

△nы:轉速差 (r/min) △nы=nı-n。

# ④穩態扭力 Tc



# 2. 選用步驟



(7) 確認出力軸徑向載重

(7) O.H.L < N:減速機容許徑向載重\*

※請參閱傳動能力表的容許徑向載重。

若為中空出力軸

## f:O.H.L.係數

鏈條	齒輪、齒型皮帶	V型皮帶
1.0	1.25	1.5

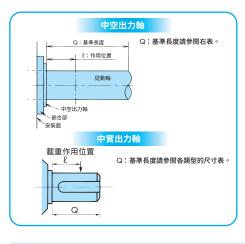
# HMTK

基準長度:Q

型號	速 比	Q
HMTK0220H	5~60	36
HMTK0230H	80~200	40
HMTK0430H	5 <b>~</b> 50	42
HMTK0435H	60~200	58
HMTK0735H	5 <b>~</b> 50	56
HMTK0745H	60~200	
HMTK1545H	5 <b>~</b> 80	66
HMTK2245H	5~60	
HMTK1555H	100~200	
HMTK2255H	80~120	82
HMTK3755H	5~60	02
HMTK5555H	5~60	

# Lf:作用位置係數

ℓ/Q	0.25	0.38	0.5	0.75	1
Lf	0.8	0.9	1	1.5	2



#### SWJMK SWMK

型號	速比	Q
SWJMK35	10~60	20
SWJMK42	10~60	25
SWJMK50	10~60	30
SWJMK63	10~60	35
SWJMK70	10~60	40
SWMK80	10~60	50
SWMK100	10~60	55

注意:關於特定業界、用途中含有的使用限制物質,請洽詢本公司。

# ■馬達安裝代碼(戟齒輪、螺旋齒輪減速機)

各公司伺服馬達相應尺寸以安裝代碼標示。 減速機皆已按各馬達容量完成設定,請務必在傳動能力範圍內使用。

- 註)安裝代碼對應一覽表以截至2022年1月的機種為代表例。未載於一覽表上的伺服馬達仍可對應,敬請洽詢。
- 註)伺服馬達的規格可能會因馬達製造商因素而有所變動,請務必確認馬達安裝尺寸、與本公司減速機的接合狀況。

# 1. 三菱電機株式會社

伺服馬達 J5 系列

馬達容量	額定轉速	型號	安裝代碼	戟齒輪 減速機		螺旋齒輔 減速機	À
200W		HK-KT23W(B)	E4HC	HMTK02	0	GMTK02	0
400W		HK-KT43W(B)	E4HC	HMTK04	0	GMTK04	0
750W	3000 r/min	HK-KT7M3W(B)	G5LC	HMTK07	0	GMTK07	0
200W		HK-KT23UW(B)	G2HC	HMTK02	0	GMTK02	0
400W		HK-KT43UW(B)	G2HC	HMTK04	0	GMTK04	0
600W		HK-KT63W(B)	E4HC	HMTK07	Δ	GMTK07	Δ
1000W		HK-KT103W(B)	G5LC	HMTK15	Δ	GMTK15	Δ
500W		HK-ST52W(B)	K3YC	HMTK07	0	GMTK07	0
1000W		HK-ST102W(B)	K3YC	HMTK15	0	GMTK15	0
1750W	2000 r/min	HK-ST172W(B)	КЗҮС	HMTK22	$\triangle$	GMTK22	Δ
2000W	17 111111	HK-ST202AW(B)	КЗҮС	HMTK22	$\triangle$	GMTK22	Δ
2000W		HK-ST202W(B)	L1RC	HMTK22	0	GMTK22	0
300W	1500	HK-KT634W(B)	E4HC	HMTK04	0	GMTK04	0
500W	r/min	HK-KT1034W(B)	G5LC	HMTK07	0	GMTK07	0

#### 伺服馬達 J4 系列

馬達容量	額定 轉速	型號	安裝代碼	戟齒輪 減速機			A H
200W		HG-KR23	E4HC	HMTK02	0	GMTK02	0
400W	3000 r/min	HG-KR43	E4HC	HMTK04	0	GMTK04	0
750W	.,	HG-KR73	G5LC	HMTK07	0	GMTK07	0
200W		HG-MR23	E4HC	HMTK02	0	GMTK02	0
400W	3000 r/min	HG-MR43	E4HC	HMTK04	0	GMTK04	0
750W	1, 111111	HG-MR73	G5LC	HMTK07	0	GMTK07	0
500W		HG-SR52	K3YC	HMTK07	0	GMTK07	0
1000W		HG-SR102	K3YC	HMTK15	0	GMTK15	0
1500W	2000	HG-SR152	K3YC	HMTK15	0	GMTK15	0
2000W	r/min	HG-SR202	L1RC	HMTK22	0	GMTK22	0
3500W		HG-SR352BK	L1RJ	HMTK37	0	-	-
5000W		HG-SR502BK	L1RJ	HMTK55	0	_	_

<sup>※</sup> 關於HMTK37、55,分別以三菱電機製的HG-SR353BK、502BK (附鍵)對應。

## 2. 株式會社安川電機 伺服馬達 Σ-7系列

馬達容量	額定 轉速	型號	安裝 代碼	戟齒輪 減速機		螺旋齒輪 減速機			
200W		SGM7A-02	E4HC	HMTK02	0	GMTK02	0		
400W	3000	SGM7A-04	E4HC	HMTK04	0	GMTK04	0		
750W	r/min	SGM7A-08	G5LC	HMTK07	0	GMTK07	0		
1000W		SGM7A-10	G5LC	HMTK15	Δ	GMTK15	Δ		
850W	1500	SGM7G-09	K3YC	HMTK07	0	GMTK07	0		
1300W	r/min	SGM7G-13	K3YC	HMTK15	0	GMTK15	0		
200W		SGM7J-02	E4HC	HMTK02	0	GMTK02	0		
400W	3000	SGM7J-04	E4HC	HMTK04	0	GMTK04	0		
600W	r/min	SGM7J-06	E4HC	HMTK07	0	GMTK07	0		
750W		SGM7J-08	G5LC	HMTK07	0	GMTK07	0		
200W		SGM7P-02	G2HC	HMTK02	0	GMTK02	0		
400W	3000 r/min	SGM7P-04	G2HC	HMTK04	0	GMTK04	0		
750W	.,	SGM7P-08	K2LC	HMTK07	0	GMTK07	0		

#### 伺服馬達 Σ-V 系列

馬達容量	額定轉速	型 號	安裝代碼	戟齒輪 減速機	螺旋齒輪 減速機		
200W	3000	SGMAV-02	E4HC	HMTK02 ◎	GMTK02		
400W	r/min	SGMAV-04	E4HC	HMTK04 ©	GMTK04		
200W	3000	SGMJV-02	E4HC	HMTK02 ◎	GMTK02		
400W	r/min	SGMJV-04	E4HC	HMTK04 ©	GMTK04 ◎		

◎:標準品 △:個別對應

# 3. 富士電機機器控制株式會社

馬達容量	額定轉速	型號	安裝代碼	戟齒輪 減速機		螺旋齒輪 減速機	
200W		GYS201	E4HC	HMTK02	0	GMTK02	0
375W		GYS371	E4HC	HMTK04	0	GMTK04	0
400W		GYS401	E4HC	HMTK04	0	GMTK04	0
750W	3000 r/min	GYS751	G5KC	HMTK07	0	GMTK07	0
1000W	,	GYS102	J4YC	HMTK15	Δ	GMTK15	Δ
1500W		GYS152	J4YC	HMTK15	Δ	GMTK15	
2000W		GYS202	J4YC	HMTK22	Δ	GMTK22	Δ
200W		GYC201	G2HC	HMTK02	0	GMTK02	0
400W		GYC401	G2HC	HMTK04	0	GMTK04	0
750W	3000	GYC751	J2KC	HMTK07	Δ	GMTK07	Δ
1000W	r/min	GYC102	K3YC	HMTK15	0	GMTK15	0
1500W		GYC152	K3YC	HMTK15	0	GMTK15	0
2000W		GYC202	K3YC	HMTK22	Δ	GMTK22	
500W		GYG501C	K3LC	HMTK07	Δ	GMTK07	
750W		GYG751C	K3LC	HMTK07	Δ	GMTK07	Δ
1000W	2000 r/min	GYG102C	КЗМС	HMTK15	0	GMTK15	0
1500W	.,	GYG152C	КЗМС	HMTK15	0	GMTK15	0
2000W		GYG202C	КЗМС	HMTK22	Δ	GMTK22	Δ
500W		GYG501B	K3LC	HMTK07	Δ	GMTK07	Δ
850W	1500 r/min	GYG851B	K3LC	HMTK15	0	GMTK15	0
1300W	.,	GYG132B	K3LC	HMTK15	0	GMTK15	0

# 5. 多摩川精機株式會社

伺服馬達 TBL-i Ⅱ系列

馬達容量	額定 轉速	型	號	安裝 代碼	戟齒輪 減速機		螺旋齒輔 減速機	
200W	3000	TS4607	7	E4HC	HMTK02	0	GMTK02	0
400W	r/min	TS4609	9	E4HC	HMTK04	0	GMTK04	0
200W		TS461	1	G2HC	HMTK02	0	GMTK02	0
400W	3000	TS4612	2	G2HC	HMTK04	0	GMTK04	0
600W	r/min	TS4613	3	G5LC	HMTK07	0	GMTK07	0
750W		TS4614	4	G5LC	HMTK07	0	GMTK07	0

<sup>※</sup>TBL-i Ⅱ為多摩川精機株式會社的註冊商標。

# 7. 歐姆龍株式會社

伺服馬達 R88M-K系列

馬達容量	額定轉速	70 70 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10		螺旋齒輔 減速機				
200W		R88M-K20	0030L(S)	E3GC	HMTK02	Δ	GMTK02	$\triangle$
200 🗸		R88M-K20	OO30H (T)	E3GC	HMTK02	Δ	GMTK02	$\triangle$
400W		R88M-K40	0030L (S)	E3HC	HMTK04	Δ	GMTK04	
40000		R88M-K40	0030H (T)	E3HC	HMTK04	Δ	GMTK04	
750W	3000 r/min	R88M-K75	5030H (T)	G4LC	HMTK07	Δ	GMTK07	Δ
1000W	.,	R88M-K11	(030H (T)	J5LC	HMTK15	Δ	GMTK15	
1000		R88M-K11	(030F (C)	J5LC	HMTK15	Δ	GMTK15	
1500W		R88M-K11	(530H (T)	J5LC	HMTK15	Δ	GMTK15	Δ
130000		R88M-K11	(530F (C)	J5LC	HMTK15	Δ	GMTK15	Δ

◎:標準品 △:個別對應

# 4. Panasonic 株式會社

伺服馬達 MINAS A5 系列

馬達容量	額定轉速	型號	安裝代碼	戟齒輪 減速機		螺旋齒輪 減速機	
200W		MSMD02	E3GC	HMTK02	Δ	GMTK02	Δ
400W	3000 r/min	MSMD04	E3HC	HMTK04	Δ	GMTK04	Δ
750W	.,	MSMD08	G4LC	HMTK07	$\triangle$	GMTK07	Δ
400W	3000	MSME04	E3HC	HMTK04	Δ	GMTK04	Δ
750W	r/min	MSME08	G4LC	HMTK07	$\triangle$	GMTK07	Δ
1000W		MSME10	J5LC	HMTK15	$\triangleright$	GMTK15	$\triangle$
1500W	3000 r/min	MSME15	J5LC	HMTK15	Δ	GMTK15	Δ
2000W	.,	MSME20	J5LC	HMTK22	Δ	GMTK22	Δ

# 伺服馬達 MINAS A6 系列

馬達容量	額定 轉速	型號	安裝 就齒輪 代碼 減速機		螺旋齒輪 減速機
200W		MSMF02	E3GC	HMTK02	△ GMTK02 △
400W		MSMD04	E3HC	HMTK04	△ GMTK04 △
750W	3000	MSMF08	G4LC	HMTK07	△ GMTK07 △
1000W	r/min	MSMF10	J5LC	HMTK15	△ GMTK15 △
1500W		MSMF15	J5LC	HMTK15	△ GMTK15 △
2000W		MSMF20	J5LC	HMTK22	$\triangle$ GMTK22 $\triangle$

<sup>※</sup>MINAS 為 Panasonic 株式會社的註冊商標。

# 6. 株式會社 KEYENCE

馬達容量	額定轉速	型號	安裝代碼	戟齒輪 減速機		螺旋齒輪 減速機	
200W	3000	MV-M020	E4HC	HMTK02	0	GMTK02	0
400W	r/min	MV-M040	E4HC	HMTK04	$\bigcirc$	GMTK04	0
200W		SV-M020	E4HC	HMTK02	0	GMTK02	0
400W	3000 r/min	SV-M040	E4HC	HMTK04	0	GMTK04	0
750W	] ',	SV-M075	G5LC	HMTK07	0	GMTK07	0
200W		SV-B020	E4HC	HMTK02	0	GMTK02	0
400W	3000 r/min	SV-B040	E4HC	HMTK04	0	GMTK04	0
750W	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	SV-B075	G5LC	HMTK07	0	GMTK07	0

# ■馬達安裝代碼(蝸輪減速機)

各公司伺服馬達相應尺寸以安裝代碼標示。

請確認所使用伺服馬達相對應的安裝代碼,根據「蝸輪減速機別、標準安裝代碼」及各系 列的「傳動能力表」選用尺寸和減速比符合運行條件的減速機。

此外,請務必選用負載條件在各減速機能力範圍內的機種。

- 註) 安裝代碼對應一覽表以截至 2021 年 9 月的機種為代表例。未載於一覽表上的伺服馬達仍可對應,敬請洽詢。
- 註)伺服馬達的規格可能會因馬達製造商因素而有所變動,請務必確認馬達安裝尺寸、與本公司減速機的接合狀況。

### ■ 蝸輪減速機別安裝代碼表

2十 市市	ch #1 / L/TE	SWJMK 、SWMK 型							EWJMK \ EWMK 型						
法蘭	安裝代碼	SWJMK35	SWJMK42	SWJMK50	SWJMK63	SWJMK70	SWMK80	SWMK100	EWJMK35	EWJMK42	EWJMK50	EWJMK63	EWJMK70	EWMK80	EWMK100
	E3GC	Δ	Δ	Δ	-	-	_	_	Δ	Δ	Δ	-	-	-	_
□ 60	E3HC	Δ	Δ	Δ	-	-	-	-	Δ	Δ	Δ	-	-	-	-
□ 00	E4DC	0	0	-	-	_	-	-	0	0	-	-	-	-	-
	E4HC	0	0	-	-	-	-	-	0	0	-	-	-	-	_
	G2HC	-	-	0	0	0	-	-	-	-	0	-	-	-	-
□ 80	G4LC	-	_	Δ	Δ	Δ	-	-	-	-	Δ	Δ	-	-	-
	G5LC	-	-	0	0	0	-	-	-	_	0	0	-	-	_
□ 95	J5LC	-	-	-	Δ	Δ	Δ	-	-	-	Δ	Δ	Δ	Δ	-
	K2LC	-	-	_	0	0	0	-	-	-	-	0	0	0	-
□ 130	K3YC	-	-	-	0	0	0	-	-	_	-	0	0	0	_
	K4PC	-	-	-	Δ	Δ	Δ	-	-	-	-	Δ	Δ	Δ	-
	L1MC	-	-	_	0	0	0	0	-	_	-	0	0	0	0
□ 176	L1PC	-	-	-	0	0	0	0	-	-	-	0	0	0	0
	L1RC	-	-	-	0	0	0	0	_	_	-	0	0	0	0

◎:標準品 △:個別對應

# ■ 馬達製造商別安裝代碼表

### 1. 三菱電機株式會社

伺服馬達 J5 系列

馬達容量	額定轉速	型號	安裝代碼
200W		HK-KT23W(B)	E4HC
400W		HK-KT43W(B)	E4HC
750W		HK-KT7M3W(B)	G5LC
200W	3000r/min	HK-KT23UW(B)	G2HC
400W		HK-KT43UW(B)	G2HC
600W		HK-KT63W(B)	E4HC
1000W		HK-KT103W(B)	G5LC
500W		HK-ST52W(B)	K3YC
1000W		HK-ST102W(B)	K3YC
1750W	2000r/min	HK-ST172W(B)	K3YC
2000W	2000r/min	HK-ST202AW(B)	K3YC
2000W		HK-ST202W(B)	L1RC
3500W		HK-ST352W(B)	L1RC
300W	1500r/min	HK-KT634W(B)	E4HC
500W	13001/ min	HK-KT1034W(B)	G5LC

#### 伺服馬達 J4 系列

馬達容量	額定轉速	型號	安裝代碼
200W		HG-KR23	E4HC
400W	3000r/min	HG-KR43	E4HC
750W		HG-KR73	G5LC
200W		HG-MR23	E4HC
400W	3000r/min	HG-MR43	E4HC
750W		HG-MR73	G5LC
500W		HG-SR52	K3YC
1000W	2000r/min	HG-SR102	K3YC
1500W	2000r/min	HG-SR152	K3YC
2000W		HG-SR202	L1RC
3500W	2000r/min	HG-SR352	L1RC
5000W		HG-SR502	L1RC
7000W		HG-SR702	L1RC

#### 2. 株式會社安川電機 伺服围接 Σ-7系列

門服馬廷 2-	/ 杀夘		
馬達容量	額定轉速	型 號	安裝代碼
200W		SGM7A-02	E4HC
400W		SGM7A-04	E4HC
600W		SGM7A-06	E4HC
750W	3000r/min	SGM7A-08	G5LC
1000W		SGM7A-10	G5LC
1500W		SGM7A-15	J3YC
2000W		SGM7A-20	J3YC
300W		SGM7G-03	H2KC
450W		SGM7G-05	H2KC
850W	1500r/min	SGM7G-09	K3YC
1300W		SGM7G-13	K3YC
1800W		SGM7G-20	K3YC
200W		SGM7J-02	E4HC
400W	2000-/:-	SGM7J-04	E4HC
600W	3000r/min	SGM7J-06	E4HC
750W		SGM7J-08	G5LC
200W		SGM7P-02	G2HC
400W	3000r/min	SGM7P-04	G2HC
750W		SGM7P-08	K2LC

# 伺服馬達 Σ-V 系列

馬達容量	額定轉速	型號	安裝代碼
200W	2000-/:-	SGMAV-02	E4HC
400W	3000r/min	SGMAV-04	E4HC
200W	3000r/min	SGMJV-02	E4HC
400W	3000r/min	SGMJV-04	E4HC

# 3. 富士電機機器控制株式會社

馬達容量	額定轉速	型號	安裝代碼
200W		GYC201	G2HC
400W		GYC401	G2HC
750W	3000r/min	GYC751	J2KC
1000W	3000r/min	GYC102	K3YC
1500W		GYC152	K3YC
2000W		GYC202	K3YC
200W		GYS201	E4HC
400W	3000r/min	GYS401	E4HC
750W		GYS751	G5KC
1500W	1500r/min	GYA152	K4PC

# 4. Panasonic 株式會社 伺服馬達 MINAS A5系列

馬達容量	額定轉速	型號	安裝代碼
200W		MSMD02	E3GC
400W	3000r/min	MSMD04	E3HC
750W		MSMD08	G4LC
400W	3000r/min	MSME04	E3HC
750W	30001/11111	MSME08	G4LC
1000W		MDME10	J5LC
1500W	2000r/min	MDME15	J5LC
2000W		MDME20	J5LC

## 伺服馬達 MINAS A6系列

馬達容量	額定轉速	型號	安裝代碼				
200W		MSMF02	E3GC				
400W		MSMD04	E3HC				
750W	3000r/min	MSMF08	G4LC				
1000W	3000r/min	MSMF10	J5LC				
1500W		MSMF15	J5LC				
2000W		MSMF20	J5LC				

<sup>※</sup>MINAS 為 Panasonic 株式會社的註冊商標。

# 5. 多摩川精機株式會社

伺服馬達 TBL-i Ⅱ系列

馬達容量	額定轉速	型號	安裝代碼	
200W	3000r/min	TS4607	E4HC	
400W	30001/11111	TS4609	E4HC	
200W		TS4611	G2HC	
400W	3000r/min	TS4612	G2HC	
600W	3000r/min	TS4613	G5LC	
750W		TS4614	G5LC	

<sup>※</sup>TBL-i Ⅱ為多摩川精機株式會社的註冊商標。

# 6. 株式會社 KEYENCE

馬達容量	額定轉速	型號	安裝代碼
200W	3000r/min	MV-M020	E4HC
400W	300017 min	MV-M040	E4HC
200W		SV-M020	E4HC
400W	3000r/min	SV-M040	E4HC
750W		SV-M075	G5LC
200W		SV-B020	E4HC
400W	3000r/min	SV-B040	E4HC
750W		SV-B075	G5LC

# 7. 歐姆龍株式會社 伺服馬達 R88M-K系列

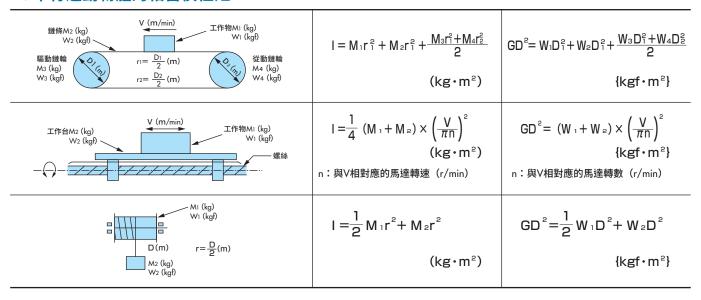
馬達容量	額定轉速	型號	安裝代碼
200W		R88M-K20030L (S)	E3GC
200 🗸		R88M-K20030H (T)	E3GC
400W		R88M-K40030L (S)	E3HC
400 VV	3000r/min	R88M-K40030H (T)	E3HC
750W		R88M-K75030H (T)	G4LC
1000W		R88M-K1K030H (T)	J5LC
1000		R88M-K1K030F (C)	J5LC
1.500\4/		R88M-K1K530H (T)	J5LC
1500W		R88M-K1K530F (C)	J5LC

# 慣性矩的計算方式

# 1. 旋轉運動物體的慣性矩

	運動物體	慣性矩計算公式 SI單位	GD <sup>2</sup> 計算公式 {重力單位}
旋轉中心與自軸相同時	$r = \frac{D}{2}(m)$ $M (kg)  W (kgf)$	$I = \frac{1}{2} Mr^2 $ (kg·m²)	$GD^{2} = \frac{1}{2} WD^{2}$ {kgf·m <sup>2</sup> }
	$r_{1} = \frac{D}{2}(m)$ $r_{2} = \frac{d}{2}(m)$ $M (kg)  W (kgf)$	$I = \frac{1}{2} M (r_1^2 + r_2^2)$ (kg·m²)	$GD^{2} = \frac{1}{2} W (D^{2} + d^{2})$ {kgf·m <sup>2</sup> }
	A (m)  L (m)  M (kg) W (kgf)	$I = \frac{1}{12} M (A^2 + L^2)$ (kg·m²)	$GD^{2} = \frac{1}{3} W (A^{2} + L^{2})$ {kgf·m <sup>2</sup> }
旋轉	$r = \frac{D}{2}(m)$ $M (kg) W (kgf)$	$I = M\left(\frac{r^2}{2} + R^2\right)$ $(kg \cdot m^2)$	$GD^{2} = W\left(\frac{1}{2}D^{2} + 4R^{2}\right)$ {kgf·m <sup>2</sup> }
旋轉中心與自軸不同時	A (m) L (m) M (kg) W (kgf)	$I = \frac{M}{4} \left( \frac{A^2 + L^2}{3} + 4R^2 \right)$ $(kg \cdot m^2)$	$GD^{2} = W\left(\frac{A^{2} + L^{2}}{3} + 4R^{2}\right)$ {kgf·m <sup>2</sup> }
	A(m)  L(m)  M(kg) W(kgf)	$I = \frac{M}{12} (A^2 + 4L^2)$ (kg·m²)	$GD^{2} = \frac{1}{3} W (A^{2} + 4L^{2})$ {kgf·m <sup>2</sup> }

# 2. 平行運動物體的相當慣性矩



# **TERVO**

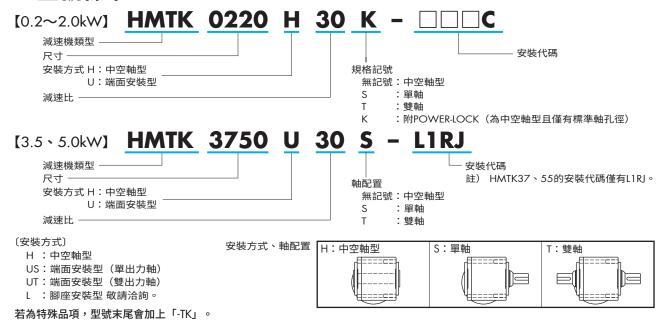
# 戟齒輪減速機 HMTK 型



# contents

型號標 <b>示・・・・・・・・・・・・・・・・・・</b> 第 1 <i>5</i>	頁
<b>專動能力表・・・・・・・・・・・・・・・</b> 第 15	頁
₹寸表・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 第 16、17	頁
馬達安裝部尺寸表・・・・・・・・・・・・ 第 17	頁

# ■型號標示



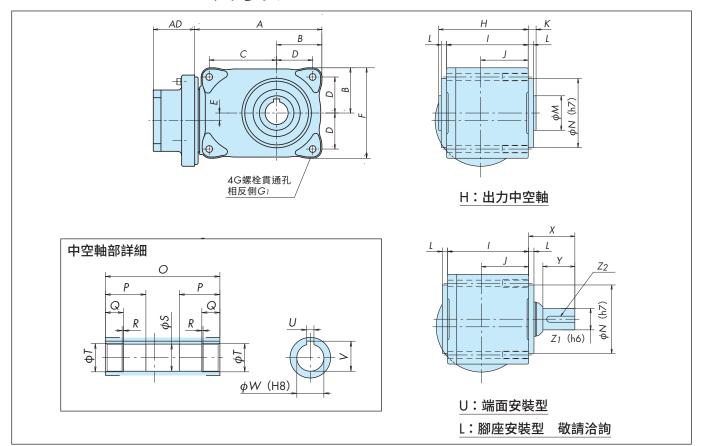
#### 傳動能力表 最高入力轉速 3000r/min (HMTK02~55)

			額定	出力軸	齫定扭	力 N·m	出力軸容許							
尺寸	減速比	減速	入力	入力	]轉速	r/min	徑向載重							
		段數	kW	3000	2000	1500	N							
	5			2.8	4.2	5.6	588							
	10			5.4	8.1	10.8	980							
	15	2		8.4	12.5	16.7	1078							
LIMITECOSOLI	20			11.3	16.9	22.5	1176							
HMTK0220H HMTK0222U	25			13.7	20.6	27.4	1274							
HMINUZZZU	30			15. <i>7</i>	23.6	31.4	1421							
	40	3	0.2	21.1	31.6	42.1	1617							
	50	3	0.2	26.5	39.7	52.9	1862							
	60			31.9	47.8	63.7	2009							
	80			42.2	63.2	84.3	2254							
НМТКО230Н	100			53.0	79.5	106	2548							
HMTK023011	120	3		63.0	94.5	126	2793							
11///11/02/200	160			84.5	127	169	3332							
	200			84.5	127	169	3332							
	5				5.4	8.1	10.8	931						
	10			11.3	16.9	22.5	1568							
		2	2	16.7	25.0	33.3	1715							
HMTK0430H	20	2		22.1	33.1	44.1	1862							
HMTK0428U	25			28.0	41.9	55.9	2009							
	30			33.3	50.0	66.6	2205							
	40	3	0.4	42.2	63.2	84.3	2450							
	50		0.4	53.0	79.5	106	2793							
	60	3	3		63.0	94.5	126	3038						
	80			3	3	3	3	3	3		84.5	127	169	3479
HMTK0435H	100										106	159	212	3920
HMTK0438U	120										127	191	254	4410
	160									169	254	338	4410	
	200			187	281	374	4410							
	5			10.3	15.5	20.6	1519							
	10			21.1	31.6	42.1	2205							
	15	2		31.4	47.0	62.7	2401							
HMTK0735H	20			41.7	62.5	83.3	2646							
HMTK0738U	25			52.0	78.0	104	2891							
	30			62.5	93.8	125	3136							
	40	3	0.75	79.5	119	159	3626							
	50		5.7 5	99.0	149	198	4116							
	60			119	178	238	4508							
	80			159	238	317	5390							
HMTK0745H	100	3		198	297	396	6272							
HMTK0742U	120			238	356	475	6272							
	160			311	466	621	6272							
	200			311	466	621	6272							

		減速	額定	出力軸額定扭力 N·m		出力軸容許	
尺寸	減速比	段數	入力	入力	轉速	r/min	徑向載重
		<b>F又安</b> 人	kW	3000	2000	1500	N
	5			20.6	30.9	41.2	2058
	10			41.7	62.5	83.3	2842
	15	2		62.0	93	124	3234
	20			83	125	166	3626
HMTK1545H	25			104	156	208	4018
HMTK1542U	30			125	187	249	4508
	40		1.5	159	238	317	5292
	50	3	1.5	198	297	396	6076
	60	3		238	356	475	6272
	80			317	476	634	6272
	100			396	594	792	9800
HMTK1555H	120	3		476	713	951	9800
HMTK1550U	160	3		588	882	1176	9800
	200			588	882	1176	9800
	5			30.4	45.6	60.8	3038
	10	2		60.8	91.5	122	3822
	15	2		91	137	182	4214
HMTK2245H	20		2.2	122	183	244	4606
HMTK2242U	25	3		145	218	290	4998
MMINZZ4ZU	30			174	262	349	5390
	40			232	349	465	5782
	50			290	436	581	6076
	60			348	523	697	6272
HMTK2255H	80			465	698	930	9800
HMTK2250U	100	3		534	801	1068	9800
TIMIRZZJOU	120			588	882	1176	9800
	5			51.5	77.3	103	4900
	10	2		103	154	205	5880
	15			154	231	308	6860
HMTK3755H	20			205	308	410	7742
HMTK3750U	25		3.7	245	367	489	8134
11/41/13/300	30			293	440	586	8428
	40	3		391	587	782	8820
	50			489	733	977	9114
	60			588	882	1176	9408
	5			76	114	152	4900
	10	2		153	229	305	5880
HMTK5555H	15	_		229	343	457	6860
HMTK5550U	20		5.5	305	457	609	7742
пиназэоо	25			363	545	726	8134
	30	3		436	653	871	8428
	40			583	875	1166	8820

①2245H、2242U以外尺寸的減速比為實際減速比,2245H、2242U尺寸減速比1/50,實際減速比為7/345。 ②關於入力轉速低於1500r/min時的額定入力,敬請洽詢。 ③入力軸換算慣性矩、背隙請參閱第29、30頁。

# 0.2kW ~ 2.0kW 尺寸表



單位:mm

0230H/0228U	80~200	166	59	88	47	10	118	M8	M10	)-34L	116.7	106.5	62	10.3	7	45	90	127
0430H/0428U	5~50	170.5	59	88	47	10	118	M8	M10	)-34L	116.7	106.5	62	10.3	7	45	90	127
0435H/0438U	60~200	200.5	70	106	58	12	140	M10	M12	2-46L	143	133	75	10	7	50	90	153
0735H/0738U	5~50	200	70	106	58	12	140	M10	M12	2-46L	143	133	75	10	7	50	90	153
0745H/0742U	60~200	237	89	123	73	16	1 <i>7</i> 8	M12	M16	5-44L	159.7	149.5	84.5	10.3	7	60	90	170
1545H/1542U	5~80	254.5	89	123	73	16	178	M12	M16	5-44L	159.7	149.5	84.5	10.3	7	60	90	170
1555H/1550U	100~200	368.5	130	182	105	23	260	M16	M20	)-52L	190	176	104	14	10	75	140	204
2245H/2242U	5~60	254.5	89	123	73	16	178	M12	M16	5-44L	159.7	149.5	84.5	10.3	7	60	90	170
2255H/2250U	80~100	368.5	130	182	105	23	260	M16	M20	)-52L	190	176	104	14	10	75	140	204
																約略重:	量(kg)	
尺寸	減速比	P	Q	R	S		U		W			Zı		2		1		J
																中空軸		安裝型
0220H/0222U	5~60	36	15	1.15	20.1	21	6	22.8	20	44	36	22	6×	6-32L	4	.5	5	.0
0230H/0228U	80~200	45	20	1.35	30.1	31.4	8	33.3	30	61	42	28	8×	7-37L	6	.3	7	.1
0430H/0428U	5~50	45	20	1.35	30.1	31.4	8	33.3	30	61	42	28	8×	7-37L	5	.8	6	.6
0435H/0438U	60~200	52	23	1.65	35.1	37.0	10	38.3	35	73.5	58	38	10×	9-50L	10	.6	12	.4
0735H/0738U	5~50	52	23	1.65	35.1	37.0	10	38.3	35	73.5	58	38	10×	9-50L	14	.5	16	.5
0745H/0742U	60~200	67	30	1.90	45.1	47.5	14	48.8	45	85	66	42	12×	8-60L	16	.5	22	.5
1545H/1542U	5~80	67	30	1.90	45.1	47.5	14	48.8	45	85	66	42	12×	8-60L	19		23	
1555H/1550U	100~200	82	37	2.20	55.1	58.0	16	59.3	55	107	82	50	14×	9-75L	47		53	
2245H/2242U	5~60	67	30	1.90	45.1	47.5	14	48.8	45	85	66	42	12×	8-60L	27		30.5	
2255H/2250U	80~100	82	37	2.20	55.1	58.0	16	59.3	55	107	82	50	14×	9-75L	55		61	

M8-38L

減速比

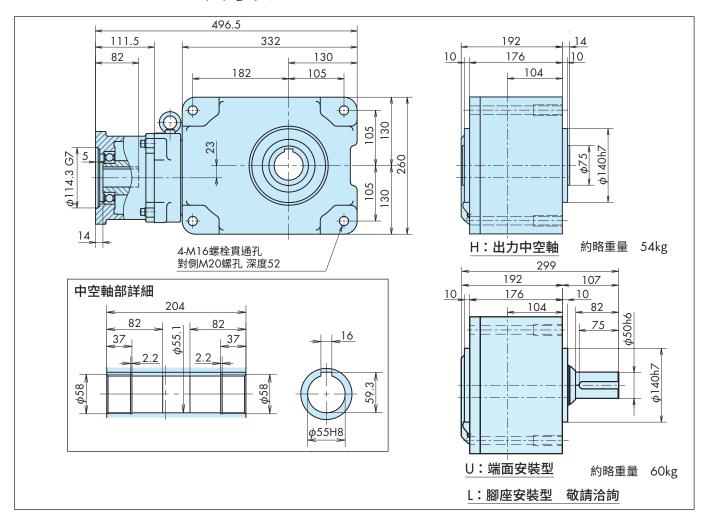
5~60

M6

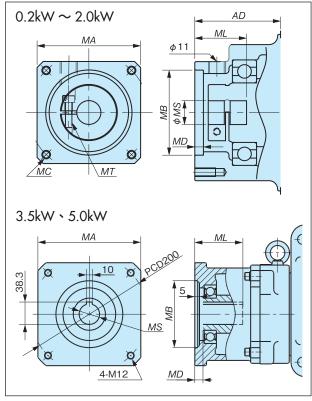
0220H/0222U

註)外殼安裝面側加工有 4 處螺孔,螺孔下穴為貫通孔。 註)安裝方式 L : 出力軸為中實時,腳座安裝採用安裝方式 U 搭配戟齒輪減速機腳座用的 L 型腳座。 詳情敬請洽詢。

# ■ 3.5kW、5.0kW 尺寸表



# ■馬達安裝部尺寸表



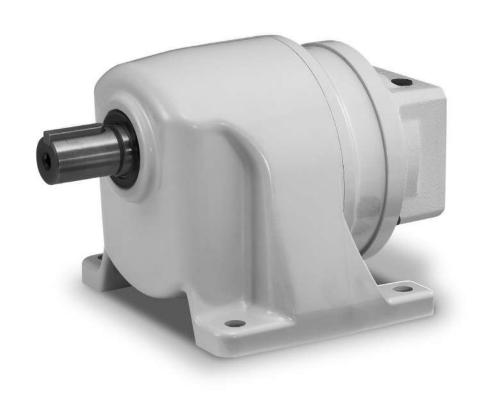
	安裝			馬達	安裝部尺寸	mm			
尺寸	代碼	AD	MA	МВ	MC	MD	ML (min)	MS	МТ
HMTK0220H	E4DC	50	□60	ф50G7	M5深度12	5	30	ф8	M4
HMTK0222U	E4HC			φοσον	(PCD70)		(25)	ф14	
	E4DC				M5深度12		30	ф8	
НМТК0230Н	E4EC	_,	□60	ф50G7	(PCD70)	5	(25)	ф9	M4
HMTK0228U	E4HC	54			, ,			ф14	
	G2HC		□80	ф70G7	M6深度10 (PCD90)	5	30 (25)	ф14	M4
HMTK04	E4HC	54	□60	ф50G7	M5深度12 (PCD70)	5	30 (25)	ф14	M4
п/МТКО4	G2HC	54	□80	ф70G7	M6深度10 (PCD90)	5	30 (25)	ф14	M4
	G5KC		□80	ф70G7	M6深度15	5	40	ф16	M5
	G5LC	63		φ/υσ/	(PCD90)	٥	(30)	ф19	1013
HMTK07	K2KC	03	□130	ф110G7	M8深度13	5	40	ф16	M5
111/11/07	K2LC		130	ΨΠΟΘ/	(PCD145)	5	(30)	ф19	1015
	КЗҮС	81	□130	ф110G7	M8深度16 (PCD145)	8	58 (40)	ф24	M5
	K3LC				140次中17			ф19	
HMTK15	КЗМС	77	□130	ф110G7	M8深度16 (PCD145)	8	58 (40)	ф22	M5
	K3YC				(1 CD 143)		(40)	ф24	
HMTK22	L1PC	121	□180	ф114.3G7	M12深度16	8	80	ф28	M6
TIMINZZ	L1RC	121	100	ψ114.307	(PCD200)	0	(55)	ф35	1410
HMTK37 HMTK55	LIRJ	-	□176	ф114.3G7	M16深度20 (PCD200)	14	81	ф35	-

註) 對應各公司伺服馬達請參閱第9、10頁。

註)上述尺寸以外的伺服馬達,請洽詢本公司。 請善用第 38 頁的選用規格確認書進行詳細諮詢。

# **TERVO**

# 螺旋齒輪減速機 GMTK 型

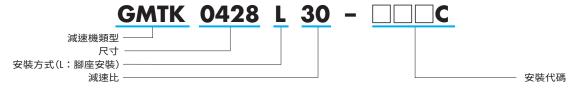


# contents

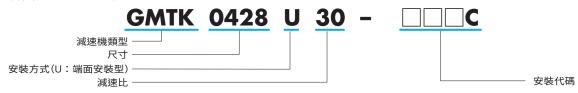
型號標示••••••••	第	19	頁
傳動能力表・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	第	19	頁
尺寸表・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	第	20	頁
馬達安裝部尺寸表・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	第:	21	頁

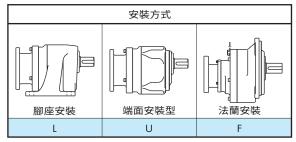
# 型號標示

### 腳座安裝



#### 端面安裝型、法蘭安裝





若為特殊品項,型號末尾會加上「-TK」。

#### 〔安裝方式〕

L:腳座安裝 U:端面安裝型 F:法蘭安裝

#### 〔出力軸旋轉方向〕

2 段式:與入力同一方向 3 段式:與入力相反方向

# ■傳動能力表

	(3.753-2)+11	減速		出力軸	カ N·m	容許	
尺寸	公稱減速比 (實際減速比)	減速 段數		入力	轉速 r/	/min	徑向 載重
	(貝院/成述比)	F又安X		3000	2000	1500	₩¥ N
	5 (287/1444)			2.9	4.3	5.7	431
	10 (140/1369)			5.9	8.9	11.8	686
GMTK	15 ( 5/74 )	1		8.8	13.2	17.6	902
0218L/U	20 ( 28/555 )	2		11.3	16.9	22.5	1098
	25 ( 70 / 1739 )	1		14.2	21.3	28.4	1264
	30 ( 28 / 825 )	1		17.2	25.7	34.3	1431
	40 ( 33 / 1288 )	1	0.2	23.1	34.6	46.1	1735
GMTK	50 ( 27 / 1334 )		kW	28.4	42.6	56.8	2009
0224L/U	60 ( 12/713 )	1		34.3	51.5	68.6	2274
	75 ( 7/506 )	1		43.1	64.7	86.2	2636
	100 (200/19557)	3		57.5	86.3	115	3195
GMTK	120 (170/20511)	1		68.5	103	137	3606
0228L/U	165 (140/22419)	1		94.5	142	189	4459
	200 ( 40/7791 )	1		109	164	218	4822
	5 ( 20/99 )			6.1	9.1	12.1	686
GMTK (1)	10 ( 16/165 )	2		12.3	18.4	24.5	1098
	15 ( 24/363 )			18.2	27.2	36.3	1431 .
0424L/U	20 ( 80 / 1551 )			24.0	36.0	48.0	1735
	25 ( 4/99 )			30.4	45.6	60.8	2009
	30 ( 8/247 )			36.3	54.4	72.5	2274
OL ITI	40 ( 77/3120 )		0.4	47.1	70.6	94.1	2754
GMTK	50 ( 11/560 )		kW	59.0	88.5	118	3195
0428L/U	60 ( 1/60 )			70.0	105	140	3606
	75 ( 77 / 5640 )	3		87.5	131	1 <i>7</i> 5	4185
	100 ( 147 / 14927)	٥		117	176	234	5076
GMTK	120 ( 133 / 15576)			141	211	281	5733
0438L/U	165 (105/16874)			182	273	364	6664
	200 ( 91 / 17523)			195	292	389	6684
	5 ( 49/248 )			11.3	17.0	22.6	1049
OL ITI	10 (63/640)			22.6	33.8	45.1	1666
GMTK	15 ( 49/720 )	2		33.8	50.7	67.6	2176
0728L/U	20 ( 77 / 1536 )	~		45.6	68.3	91.1	2636
	25 ( 63 / 1600 )		0.75	57.0	85.5	114	3058
	30 ( 21/638 )		kW	68.0	102	136	3459
OLATIC.	40 ( 63/2560 )			87.5	131	175	4185
GMTK	50 ( 7/344 )	3		110	165	220	4861
0738L/U	60 (147/8832)	3		132	198	264	5488
	75 ( 9/672 )			150	225	300	5792

	/ 公稱減速比	減速	額定		額定扭		容許徑向
尺寸	(實際減速比)		入力	入力	轉速 r/	/min	載重
	(SETTIMALE DOT		7 (7)	3000	2000	1500	N
	100 ( 57/5488 )			220	329	439	<i>7</i> 301
GMTK	120 ( 2/245 )	3	0.75	264	395	527	8242
0742L/F	165 ( 39/6272 )	٦	kW	362	543	724	9800
	200 ( 99 / 19600)			368	551	<i>7</i> 35	9800
	5( 1/5 )			22.7	34.0	45.3	1666
GMTK	10( 1/10 )	2	1.5 kW	45.6	68.3	91.1	2548
1538L/U	20 ( 13/255 )			90.5	136	181	4047
13361/0	25 ( 11/265 )			113	1 <i>7</i> 0	226	4694
	30 ( 1/30 )			136	204	272	5302
- · · - · ·	40 ( 91/3572 )			176	263	351	6292
GMTK	60 (1547 / 95128)	3		264	395	527	8242
1542L/F	75 (1365 / 99452)			330	494	659	9565
	5(1/5)			33.3	50.0	66.6	2078
GMTK	10 ( 77/760 )	2	2.2	66.6	99.8	133	3293
2242L/F	20 ( 91/1880 )	_	kW	133	200	266	5223
	30 ( 7/204 )			199	299	399	6850

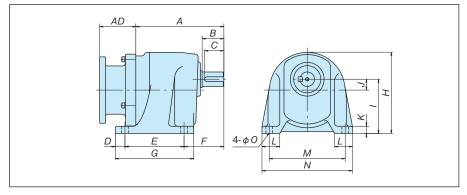
- ①關於入力轉速低於1500r/min時的額定入力,敬請洽詢。
- ②入力軸換算慣性矩、背隙請參閱第29、30頁。
- 註) 超過上述記載數值的伺服馬達能以附鍵馬達搭配齒輪減速機TA 系列附轉接器對應。

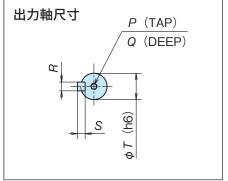
請善用第38頁的選用規格確認書進行詳細諮詢。

# 最高入力轉速

尺寸	GMTK02~22
r/min	3000

# ■尺寸表 GMTK L型



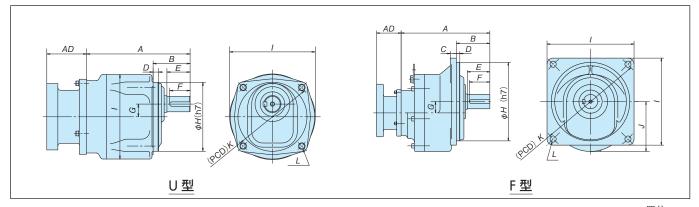


單位:mm

尺寸	減速比	Α	В	С	D	Ε	F	G	Н	1	J	K	L	М	N	0	約略重量 kg
0218L	5	126	28	25	16	98	57	130	135	90	18	12	30	126	150	11	4.2
UZTOL	10~25	105	28	25	12	87	49	111	130	85	15	10	31	118	140	9	4.2
0224L	30~75	135	36	32	16	98	66	130	135	90	18	12	30	126	150	11	4.2
0228L	100~200	161	42	37	16	116	78	148	159	105	23	15	35	150	180	12	4.2
0424L	5~25	146	36	32	16	98	66	130	135	90	18	12	30	126	150	11	4
0428L	30~75	176	42	37	16	116	78	148	159	105	23	15	35	150	180	12	6.5
0438L	100~200	216	58	50	17	140	98	174	199	130	27	20	41	186	220	15	10.5
0728L	5~25	188	42	37	16	116	78	148	159	105	23	15	35	150	180	12	8
0738L	30~75	231	58	50	17	140	98	174	199	130	27	20	41	186	220	15	12
0742L	100~200	260	66	60	25	150	96	200	230	150	33	22	60	210	260	18	33
1538L	5~30	249	58	50	17	140	98	174	199	130	27	20	41	186	220	15	16
1542L	40~75	268	66	60	25	150	96	200	230	150	33	22	60	210	260	18	37
2242L	5~30	238	66	60	25	150	96	200	230	150	33	22	60	210	260	18	35

尺寸	減速比	Р	Q	R	S	Т
021011/1	5	M6	16	6	6	18
0218U/L	10~25	M6	16	6	6	18
0224U/L	30~75	M6	16	8	7	24
0228U/L	100~200	M8	20	8	7	28
0424U/L	5~25	M6	16	8	7	24
0428U/L	30~75	M8	20	8	7	28
0438U/L	100~200	M10	25	10	8	38
0728U/L	5~25	M8	20	8	7	28
0738U/L	30~75	M10	25	10	8	38
0742F/L	100~200	M10	25	12	8	42
1538U/L	5~30	M10	25	10	8	38
1542F/L	40~75	M10	25	12	8	42
2242F/L	5~30	M10	25	12	8	42

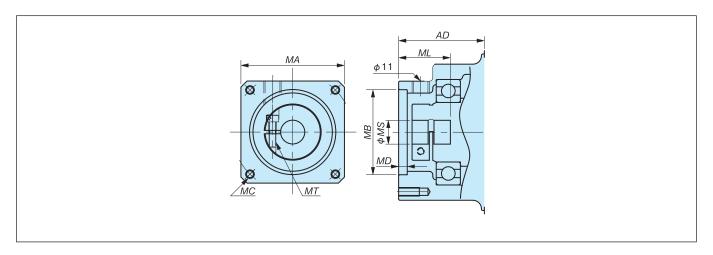
# ■尺寸表 GMTK U(F)型



單位:mm

尺寸	減速比		В	С	D	Ε		G	Н		J	K	L	約略重量 kg
0218U	5	126	50	-	10	28	25	18	105	ф128	-	130	4-M10-32L	4
02180	10~25	105	46	-	8	28	25	15	90	ф109		110	4-M8-24L	3.3
0224U	30~75	135	59	-	10	36	32	18	105	ф128		130	4-M10-32L	4.3
0228U	100~200	161	67	_	10	42	37	23	125	ф157	_	150	4-M12-38L	6.6
0424U	5~25	146	59	_	10	36	32	18	105	ф128	_	130	4-M10-32L	3.8
0428U	30~75	176	67	_	10	42	37	23	125	ф157	-	150	4-M12-38L	6.5
0438U	100~200	216	87	_	12	58	50	27	155	ф191	_	195	4-M16-34L	16.5
0728U	5~25	188	67	_	10	42	37	23	125	ф157	_	150	4-M12-38L	8
0738U	30~75	231	87	_	12	58	50	27	155	ф191	_	195	4-M16-34L	18
0742F	100~200	260	98	18	10	66	60	33	230	□ 255	146	310	4-ф18	35
1538U	5~30	249	87	_	12	58	50	27	155	ф191	-	195	4-M16-34L	23
1542F	40~75	268	98	18	10	66	60	33	230	□ 255	146	310	4-ф18	38
2242F	5~30	238	98	18	10	66	60	33	230	□ 255	146	310	4-ф18	37

# ■馬達安裝部尺寸表



單位:mm

n-+	ch 9+ / \\ TE				馬達安裝部尺寸				
尺寸	安裝代碼	AD	MA	MB	MC	MD	ML (min)	MS	MT
	E4DC							φ8	
GMTK02	E4EC	65	□60	$\phi$ 50G7	M5深度12(PCD70)	5	30(25)	φ9	M4
GIMINUZ	E4HC	65						$\phi$ 14	
	G2HC		□80	φ70G7	M6深度10(PCD90)	5	30(25)	$\phi$ 14	M4
GMTK04	E4HC	54	□60	φ50G7	M5深度12(PCD70)	5	30(25)	$\phi$ 14	M4
GWIKU4	G2HC	54	□80	φ70G7	M6深度10(PCD90)	5	30(25)	$\phi$ 14	M4
	G5KC		□80	φ70G7	M6深度15(PCD90)	5	40(30)	φ16	M5
	G5LC	63	□60	φ/0G/		3	40(30)	φ19	1//1.5
GMTK07	K2KC	03	□130	φ110G7	M8深度13 (PCD145)	5	40(30)	φ16	M5
	K2LC		□130	φιιοσί		3	40(30)	φ19	1//1.5
	K3YC	81	□130	φ110G7	M8深度16(PCD145)	8	58(40)	φ24	M5
	K3LC							φ19	
GMTK15	КЗМС	77	□130	φ110G7	M8深度16(PCD145)	8	58(40)	φ22	M5
	K3YC							φ24	
GMTK22	L1PC	121	□180	4114207	M12深度16(PCD200)	8	80(55)	φ28	A 4 4
GMIKZZ	L1RC	121	□180	φ114.3G7		8	60(33)	φ35	M6

註)對應各公司伺服馬達請參閱第9、10頁。

註)上述尺寸以外的伺服馬達,請洽詢本公司。 請善用第 38 頁的選用規格確認書進行詳細諮詢。

# **TERVO**

# 蝸輪減速機

SWJMK、SWMK 型 EWJMK、EWMK 型





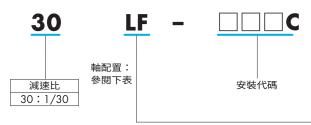
# contents

SWJMK、SWMK 型		
型號標示・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	第	23 頁
傳動能力表・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	第	23 頁
尺寸表 • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	第二	24 真
EWJMK、EWMK 型		
型號標示・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・		
傳動能力表・・・・・・・・・・・・・・第 25	~ :	26 頁
尺寸表・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	第	26 真

# 型號標示

出力軸中空

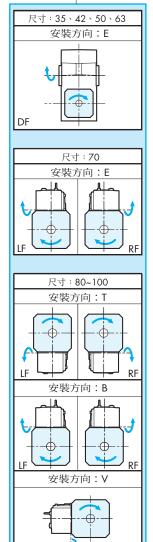
#### **SWMK 80 T** 減速機類型 尺寸 安裝方向 35,42,50 SWJMK 63,70 Τ **SWMK** 80,100 В



若為特殊品項,型號末尾會加上「-TK」。

# 傳動能力表

п+.	安裝	減速比		容許扭力			「徑向載」			軸向載重				kW ·
尺寸	方向	(實際減速比)	3000	]轉速 r/			]轉速 r/				min	3000	]轉速 r/	
				2000	1500	3000	2000	1500	3000	2000	1500		2000	1500
		10	12.2	15.7	19.2	1335	1504	1648	2457	2876	3249	0.44	0.38	0.35
		15 20	13.9	17.7 18.4	21.6	1545 1713	1745 1939	1917 2134	3015 3478	3544 4100	4020 4141	0.35	0.30	0.27
		25	15.5	19.6	23.8	1853	2098	2310	3862	4141	4141	0.25	0.23	0.23
SWJMK35	Е	30	15.4	19.4	23.5	1987	2253	2391	4141	4141	4141	0.23	0.19	0.17
		40	15.6	19.5	23.6	2201	2391	2391	4141	4141	4141	0.22	0.16	0.17
		50	16.4	20.5	24.8	2379	2391	2391	4141	4141	4141	0.16	0.14	0.13
		60	16.2	20.3	24.4	2391	2391	2391	4141	4141	4141	0.14	0.13	0.12
		10	18.2	23.3	28.5	1530	1723	1889	2819	3297	3724	0.65	0.57	0.51
		15	20.9	26.6	32.3	1770	1997	2194	3458	4063	4607	0.52	0.45	0.41
		20	21.9	27.7	33.5	1969	2227	2452	4002	4716	5363	0.42	0.37	0.33
0) 4 (1) 41( 40	_	25	23.4	29.6	35.8	2129	2410	2654	4443	5242	5733	0.37	0.33	0.30
SWJMK42	E	30	23.3	29.2	35.2	2278	2583	2848	4866	5733	5733	0.32	0.28	0.26
		40	23.6	29.5	35.5	2529	2871	3171	5581	5733	5733	0.26	0.23	0.21
		50	25.0	31.2	37.4	2734	3104	3429	5733	5733	5733	0.24	0.21	0.19
		60	26.0	32.4	38.9	2914	3311	3658	5733	5733	5733	0.21	0.19	0.18
		10	31.1	40.1	49.2	2048	2299	2514	3370	3923	4413	1.09	0.96	0.86
		15	35.3	45.1	54.9	2375	2677	2937	4187	4909	5556	0.86	0.75	0.67
		20	39.7	50.5	61.4	2622	2958	3248	4801	5638	6391	0.74	0.65	0.58
CIATIANTEO	Е	25	42.3	53.6	64.9	2839	3207	3525	5355	6301	7153	0.65	0.57	0.51
SWJMK50		30	40.1	50.4	60.7	3057	3462	3815	5926	6994	7546	0.54	0.47	0.43
		40	44.0	55.2	66.4	3377	3826	4218	6761	7546	7546	0.46	0.41	0.37
		50	45.9	57.4	69.0	3655	4144	4572	7503	7546	7546	0.41	0.36	0.33
		60	47.2	58.9	68.5	3900	4424	4901	7546	7546	7546	0.36	0.32	0.29
		10	55.0	71.3	87.2	2193	2441	2652	3227	3714	4140	1.92	1.69	1.52
		15	62.8	80.5	97.7	2552	2856	3117	4072	4739	5332	1.51	1.32	1.18
		20	69.3	88.1	107	2829	3174	3471	4721	5516	6227	1.28	1.12	1.00
SWJMK63	Е	25	76.0	96.3	116	3054	3430	3753	5249	6143	6943	1.15	1.00	0.90
0113111100	_	30	71.9	90.5	109	3306	3726	4091	5863	6892	7823	0.95	0.83	0.74
		40	76.9	96.4	115	3666	4139	4550	6732	7928	8281	0.80	0.70	0.63
		50	83.1	104	124	3960	4474	4920	7457	8281	8281	0.72	0.63	0.57
		60	87.5	109	129	4223	4773	5258	8112	8281	8281	0.65	0.58	0.52
		10	86.8	113	138	2319	2564	2768	4144	4738	5252	3.03	2.66	2.40
		15	99.2	127	154	2722	3033	3298	5284	6123	6869	2.38	2.08	1.86
		20	112	142	172	3016	3369	3671	6109	7109	7999	2.05	1.79	1.60
SWJMK70	Е	25	121	154	186	3266	3655	3988	6825	7962	8977	1.83	1.59	1.43
		30	114	143	172	3560	4002	4387	7681	9010	10214	1.49	1.30	1.17
		40	125	156	187	3943	4441	4872	8804	10346	11613	1.28	1.12	1.01
		50	124 118	155 147	184	4313	4869	5356	9864	11613 11613	11613	1.06	0.93	0.84
		60 10	215	271	1 <i>74</i> 323	4662	5271 3457	5815 3705	10860 4387	4926	11613 5389	0.87	6.33	5.55
		15	232	293	350	3160	4236	4576	6120	7011	7799	7.44 5.51	4.72	4.16
		20	238	293	358	4385	4909	5282	7438	8676	9626	4.34	3.63	3.30
	T	25	240	297	360	4853	5433	5893	8553	9979	11180	3.56	3.02	2.72
SWMK80	В	30	241	303	362	5245	5856	6386	9609	11198	12633	3.09	2.69	2.40
	V	40	239	293	358	5940	6693	7285	11289	13274	14955	2.40	2.05	1.88
		50	232	287	347	6548	7382	8079	12757	15008		1.93	1.67	1.53
		60	220	274	326	7106	8020				16054		1.38	1.25
		10		443	521	-	4290	4617	_	5647	6214	—	10.26	8.85
		15	_	481	569	_	5325	5762	_	8319	9271	_	7.64	6.65
	т	20	_	494	586	_	6149	6676	_	10377	11632	_	6.04	5.30
0) 4 () 4 ( ) 0 0	T	25	_	495	591	_	6856	7455	_	12037	13522	_	4.94	4.37
SWMK100	В	30	_	499	592	_	7441	8122	_	13611	15368	_	4.31	3.81
	V	40	_	495	588	_	8467	9265	_		18273	_	3.36	3.00
		50	_	478	571	_		10285	_		20783	_	2.70	2.42
		60	_	454	542	_		11219			21560		2.20	1.99
①是喜入力輔約	ti . ov.		0 07477.5			07.173.67								



RF

①最高入力轉速:SWJMK35~70、SWMK80為3,000r/min,SWMK100為2,000r/min。 ②SWJMK70、SWMK80、100的出力軸容許扭力為間歇運轉下的值。請在運轉時間率(ED率)50%、連續運轉低於20分鐘的條件下使用。 連續運行時需考慮熱額定容量,請善用第38頁的選用規格確認書進行諮詢。

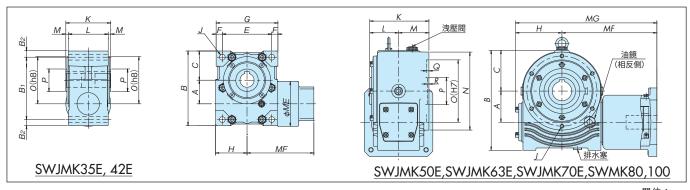
③間歇運轉則需要在起動時確認是否能利用馬達起動扭力加速

起動時的效率請使用由容許扭力kW和出力軸容許扭力所算出之效率值的1/2。

④超過上述記載數值的伺服馬達能以蝸桿動力驅動SWM系列對應。 請善用第38頁的選用規格確認書進行詳細諮詢。

⑤入力軸換算慣性矩、背隙請參閱第30頁。

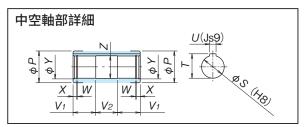
# 尺寸表



單位:mm

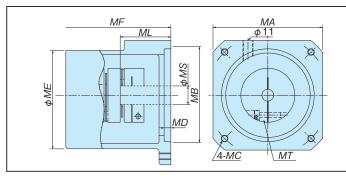
尺寸		Α	В	В1	В2	С	Ε	F	G	Н	J	K	T	М	Ν	0	Р	Q	R
	35	35	115	96	9.5	45	71	9.5	90	46	4-M8 螺栓用貫通孔	70	65	2.5	-	72	30	_	_
	42	42	133	111	11	52	88	11	110	56	4-M10 螺栓用貫通孔	80	71	4.5	_	84	40	-	-
SWJMK	50	50	180	_	-	72	-	_	_	74	4-M8-16L (PCD120)	112	56	56	138	100	45	5	2
	63	63	220	_	_	87	-	_	_	90	4-M10-18L (PCD145)	132	66	66	165	120	48	5	2
	70	70	240	_	_	92	-	_	-	112	6-M8-15L (PCD157)	135	65	70	1 <i>77</i>	137	58	5	5
SWMK	80	80	256.5	_	_	104.5	-	-	_	119	6-M10-20L (P,CD180)	152	74	78	200	160	70	6	4
34441	100	100	296	_	_	120	-	-	_	140	6-M10-20L (PCD205)	1 <i>77</i>	87	90	230	185	80	7	3

註) 上圖為安裝方向 B 的尺寸圖。安裝方向 T、V 的洩壓閥與油鏡的位置與上圖不同。 尺寸 35、42、50、63、70 安裝方向自由(安裝方向 E),沒有洩壓閥和油鏡。 尺寸 35、42、50、63 為雙面法蘭型。



									單	位:mm
尺寸		S	T	U	V1	V <sub>2</sub>	W	Χ	Y	Z
	35	20	22.8	6	25	20	_	_	_	21
	42	25	28.3	8	28	24	_	_	_	26
SWJMK	50	30	33.3	8	35	38	1.35	5	31.4	31
	63	35	38.3	10	40	48	1.65	6	37	36
	70	40	43.3	12	45	40	1.95	7	42.5	41
SWMK	80	50	53.8	14	50	48	2.2	8	53	51
SVVIVIK	100	55	59.3	16	60	54	2.2	8	58	56

# ■安裝部尺寸表

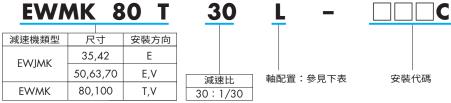


- 註)對應各公司伺服馬達請參閱第11、12頁。
- 註) 下述尺寸以外的伺服馬達,請洽詢本公司。
- 註)請使用所連接伺服馬達「最大扭力×1.5」得出之數值低於聯軸器 容許入力扭力的組合。
- 註)約略重量為包含本體與安裝部的總重量。

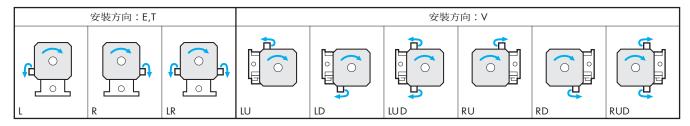
連接聯軸器尺寸	聯軸器容許入力扭力 N·m
NES70W	7
NES250W	25
NES800W	80
NES1300W	130

	安裝	連接聯軸器			馬達	<b>達安裝部</b> F	マサ mm						約略重量
尺寸	代碼	尺寸	MA	МВ	MC	MD	ME	MF	MG	ML	MS	MT	kg
SWJMK35	E4DC E4HC	NES70W	□60	ф50G7	M5深度10(PCD70)	5	80	109	155	25 30	ф8 ф14	M3	2.9
SWJMK42	E4DC E4HC	NES70W	□60	ф50G7	M5深度10(PCD70)	5	80	119	175	25 30	ф8 ф14	M3	4.1
SWJMK50	G2HC G5LC	NES250W	□80	ф70G7	M6深度10(PCD90)	5	100	160	234	30 40	φ14 φ19	M4	13.3
	G2HC G5LC	NES250W	□80	ф70G7	M6深度10(PCD90)	5	_	177	267	30 40	φ14 φ19	M4	18.5
SWJMK63	K2LC K3YC	NES800W	□130	ф110G7	M8深度13(PCD145)	5	_	220	310	40 55	φ19 φ24	M6	20.5
	L1MC L1PC L1RC	NES1300W	□176	ф114.3G7	M12深度16(PCD200)	8	_	229	319	55 55 79	φ22 φ28 φ35	M6	24.5
	G2HC G5LC	NES250W	□80	ф70G7	M6深度10(PCD90)	5	_	183	295	30 40	φ14 φ19	M4	18.5 22
SWJMK70	K2LC K3YC	NES800W	□130	φ110G7	M8深度13(PCD145)	8	_	226	338	40 55	φ19 φ24	M6	25
	L1MC L1PC L1RC	NES1300W	□1 <i>7</i> 6	φ114.3G7	M12深度16(PCD200)	8	_	235	347	55 55 79	φ22 φ28 φ35	M6	24.5
	K2LC K3YC	NES800W	□130	ф110G7	M8深度13(PCD145)	8	_	233	352	40 55	φ19 φ24	M6	29.5
SWMK80	L1MC L1PC L1RC	NES1300W	□1 <i>7</i> 6	φ114.3G7	M12深度16(PCD200)	8	_	244	363	55 55 79	φ22 φ28 φ35	M6	34
SWMK100	L1MC L1PC L1RC	NES1300W	□1 <i>7</i> 6	ф114.3G7	M12深度16(PCD200)	8	_	262	402	55 55 79	ф22 ф28 ф35	M6	48.5

# 型號標示



若為特殊品項,型號末尾會加上「-TK」。



# ■傳動能力表 EWJMK35~70

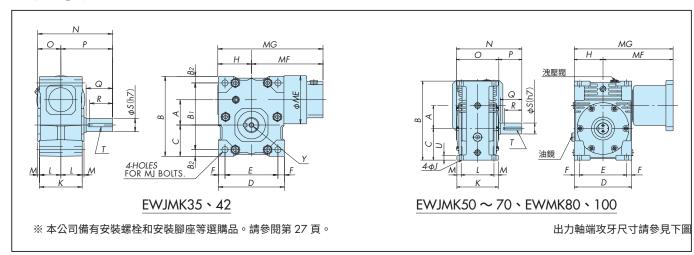
	安裝	   減速比	出力	動容許扭力 N	• m		容許徑向載重ト	<u> </u>		容許入力 kW	<u>'</u>
尺寸	姿勢			入力轉速 r/mir			入力轉速 r/mir			入力轉速 r/mir	ו
		(SETATION TO SET OF	3000	2000	1500	3000	2000	1500	3000	2000	1500
		10	12.2	15.7	19.2	922	1029	1119	0.44	0.38	0.35
		15	13.9	17.7	21.6	1072	1202	1311	0.35	0.30	0.27
		20	14.5	18.4	22.3	1193	1341	1467	0.28	0.25	0.23
EWJMK35	E	25	15.5	19.6	23.8	1292	1455	1593	0.25	0.22	0.20
LVVJIVIKOO	-	30	15.4	19.4	23.5	1392	1571	1604	0.22	0.19	0.17
		40	15.6	19.5	23.6	1547	1604	1604	0.18	0.16	0.15
		50	16.4	20.5	24.8	1604	1604	1604	0.16	0.14	0.13
		60	16.2	20.3	24.4	1604	1604	1604	0.14	0.13	0.12
		10	18.2	23.3	28.5	1289	1446	1579	0.65	0.57	0.51
		15	20.9	26.6	32.3	1493	1680	1724	0.52	0.45	0.41
		20	21.9	27.7	33.5	1665	1724	1724	0.42	0.37	0.33
EWJMK42	Е	25	23.4	29.6	35.8	1724	1724	1724	0.37	0.33	0.30
EVVJ/VIN42	-	30	23.3	29.2	35.2	1724	1724	1724	0.32	0.28	0.26
		40	23.6	29.5	35.5	1724	1724	1724	0.26	0.23	0.21
		50	25.0	31.2	37.4	1724	1724	1724	0.24	0.21	0.19
		60	26.0	32.4	38.9	1724	1724	1724	0.21	0.19	0.18
		10	62.7	78.4	90.8	1852	2047	2238	2.21	1.87	1.60
		15	67.8	84.6	97.6	2215	2464	2685	1.65	1.40	1.20
	E	20	68.2	86.2	98.1	2527	2685	2685	1.27	1.10	0.93
EVALIANCEO		25	69.0	86.5	98.0	2685	2685	2685	1.06	0.92	0.77
EWJMK50		30	67.8	87.4	100.5	2685	2685	2685	0.91	0.81	0.70
	*	40	68.4	86.2	97.9	2685	2685	2685	0.72	0.64	0.55
		50	66.7	83.4	94.3	2685	2685	2685	0.59	0.52	0.45
		60	63.4	78.9	89.0	2685	2685	2685	0.49	0.43	0.37
		10	113	140	169	2850	3190	3481	3.96	3.32	2.95
		15	122	152	182	3305	3714	4069	2.94	2.49	2.21
	_	20	126	157	186	3658	4120	4154	2.33	1.99	1.75
EVA/IVAIC ( O	Е	25	127	159	186	3948	4154	4154	1.92	1.65	1.44
EWJMK63	V	30	126	158	188	4154	4154	4154	1.67	1.44	1.29
	<b>'</b>	40	126	157	186	4154	4154	4154	1.30	1.14	1.02
		50	122	153	179	4154	4154	4154	1.05	0.93	0.82
		60	116	145	168	4154	4154	4154	0.87	0.77	0.68
		10	149	182	225	3306	3698	3951	5.21	4.30	3.90
		15	161	198	242	3955	4437	4785	3.87	3.23	2.92
		20	166	206	248	4480	5023	5466	3.05	2.59	2.32
EVALUATE	Е	25	167	209	248	4930	5533	5674	2.51	2.16	1.91
EWJMK70	V	30	167	205	250	5310	5674	5674	2.18	1.86	1.70
	V	40	166	206	248	5674	5674	5674	1.70	1.47	1.34
		50	161	201	239	5674	5674	5674	1.38	1.21	1.09
		60	153	192	226	5674	5674	5674	1.13	1.00	0.90

# ■傳動能力表 EWMK80、100

$\mathbf{R} \cdot \mathbf{R} \cdot $	ウ 壯	減速比	出力	」軸容許扭力 N	• m		容許徑向載重N			容許入力 kW	
尺寸				入力轉速 r/mir			入力轉速 r/mir			入力轉速 r/mir	
R寸 安裝 安勢 EWMK80 T V	女为	(更深冽还比)	3000	2000	1500	3000	2000	1500	3000	2000	1500
		10	215	271	323	7575	7575	7575	7.44	6.33	5.55
		15	232	293	350	7575	7575	7575	5.51	4.72	4.16
		20	238	292	358	7575	7575	7575	4.34	3.63	3.30
EVA/VAICOO	T	25	240	297	360	7575	7575	7575	3.56	3.02	2.72
EVV/VIK8U	V	30	241	303	362	7575	7575	7575	3.09	2.69	2.40
		40	239	293	358	7575	7575	7575	2.40	2.05	1.88
		50	232	287	347	7575	7575	7575	1.93	1.67	1.53
		60	220	274	326	7575	7575	7575	1.57	1.38	1.25
		10	_	443	521	_	11505	11505	_	10.26	8.85
		15	_	481	569	_	11505	11505	_	7.64	6.65
		20	_	494	586	_	11505	11505	_	6.04	5.30
E/4// 4// 1.00	T	25	_	495	591	_	11505	11505	_	4.94	4.37
EVVIMKTOO	V	30	_	499	592	_	11505	11505	_	4.31	3.81
		40	_	495	588	_	11505	11505	_	3.36	3.00
		50	_	478	571	_	11505	11505	_	2.70	2.42
		60	_	454	542	_	11505	11505	_	2.20	1.99

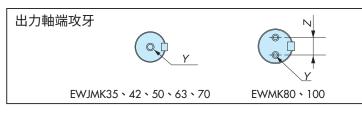
- ①最高入力轉速:EWJMK35~70、EWMK80為3,000r/min,EWMK100為2,000r/min。
- ②EWJMK50、63、70及EWMK80、100的出力軸容許扭力為間歇運轉下的值。請在運轉時間率(ED率)50%、連續運轉低於20分鐘的條件下使用。連續運行時需考慮熱額定容量,請善用第38頁的選用規格確認書進行諮詢。
- ③間歇運轉則需要在起動時確認是否能利用馬達起動扭力加速。 起動時的效率請使用由容許扭力kW和出力軸容許扭力所算出之效率值的1/2。
- ④超過上述記載數值的伺服馬達能以蝸桿動力驅動EWM系列對應。請善用第38頁的選用規格確認書進行詳細諮詢。
- ⑤入力軸換算慣性矩、背隙請參閱第30頁。
- ⑥ 部分根據使用的安裝代碼不同,可能會因此超出連接伺服馬達與減速部的聯軸器容許扭力。 詳情請確認第27頁的安裝部尺寸表所記載的聯軸器容許扭力。

# 尺寸表



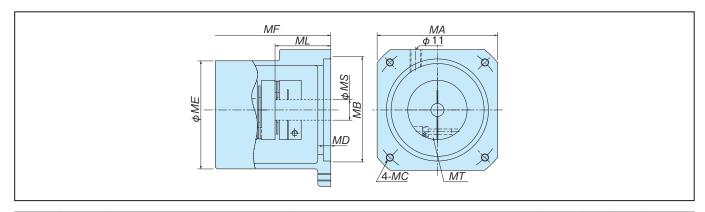
單位:mm

尺	寸		В	В1	B2	С	D	Ε		Н		K		М	N	0	Р	Q	R	S
	35	35	115	96	9.5	45	90	71	9.5	46	8	65	32.5	1.5	106	34	72	36	30	18
	42	42	133	111	11	52	110	88	11	56	10	71	35.5	3	124.5	38.5	86	44	38	22
<b>EWJM</b> k	50	50	198	_	_	80	144	112	16	74	9	110	88	11	160	108	52	50	40	25
	63	63	239	_	_	98	174	136	19	90	11	126	104	11	185	122	63	60	50	30
	70	70	250	_	_	100	180	142	19	94	14	132	104	14	200	124	76	70	55	35
EWMK	80	80	275	_	_	110	200	165	17.5	100	14	144	114	15	228	148	80	75	60	38
LVV/VIN	100	100	324	_	_	124	234	194	20	117	16	166	132	17	263	170	93	90	75	45



尺寸	t	Т	U	Y	Z
	35	6×6 鍵	_	M6-12L	
	42	6×6 鍵	_	M8-16L	_
EWJMK	50	8×7 鍵	11	M8-16L	_
	63	8×7 鍵	13	M10-20L	_
	70	10×8 鍵	15	M10-20L	_
EVVVVV	80	10×8 鍵	17	2-M8-16L	20
EWMK	100	14×9 鍵	20	2-M10-20L	22

# ■馬達安裝部尺寸表



		連接聯軸器	聯軸器容許				馬達安裝	扩外部	mm					約略重量
尺寸	安裝代碼	尺寸	入力扭力 N·m	MA	МВ	МС	MD	ME	MF	MG	ML	MS	MT	kg
EWJMK35	E4DC E4HC	NES70W	7	□60	ф50G7	M5深度10 (PCD70)	5	80	109	155	25 30	ф8 ф14	М3	3
EWJMK42	E4DC E4HC	NES70W	7	□60	ф50G7	M5深度10 (PCD70)	5	80	119	175	25 30	ф8 ф14	M3	4.3
EWJMK50	G2HC G5LC	NES250W	25	□80	ф70G7	M6深度10 (PCD90)	5	110	157	231	30 40	φ14 φ19	M4	9.8
	G5LC	NES250W	25	□80	ф70G7	M6深度10 (PCD90)	5	_	177	267	40	ф19	M4	13.5
EWJMK63	K2LC K3YC	NES800W	80	□130	ф110G7	M8深度13 (PCD145)	5	_	220	310	40 55	φ19 φ24	M6	16
	L1MC L1PC L1RC	NES1300W	130	□176	ф114.3G7	M12深度16 (PCD200)	8	_	229	319	55 55 79	φ22 φ28 φ35	M6	20
	K2LC K3YC	NES800W	80	□130	ф110G7	M8深度13 (PCD145)	8	_	226	320	40 55	φ19 φ24	M6	18.5
EWJMK70	L1MC L1PC L1RC	NES1300W	130	□1 <i>7</i> 6	ф114.3G7	M12深度16 (PCD200)	8	_	235	329	55 55 79	ф22 ф28 ф35	M6	22.5
	K2LC K3YC	NES800W	80	□130	φ110G7	M8深度13 (PCD145)	8	_	233	333	40 55	φ19 φ24	M6	31
EWMK80	L1MC L1PC L1RC	NES1300W	130	□1 <i>7</i> 6	ф114.3G7	M12深度16 (PCD200)	8	_	244	344	55 55 79	ф22 ф28 ф35	M6	35.5
EWMK100	L1MC L1PC L1RC	NES1300W	130	□1 <i>7</i> 6	ф114.3G7	M12深度16 (PCD200)	8		262	379	55 55 79	φ22 φ28 φ35	M6	50.5

- 註)對應各公司伺服馬達請參閱第 11、12 頁。
- 註) 右述尺寸以外的伺服馬達請洽詢本公司。
- 註)請使用所連接伺服馬達「最大扭力×1.5」得出之數值低於聯軸器容許入力扭力的組合。
- 註)約略重量為包含本體與安裝部的總重量。

# ■安裝螺栓 EWJMK・SWJMK 型

本公司另備有法蘭安裝用的標準螺栓,可作為選購品一併出貨。 法蘭安裝螺栓尺寸如右表。

將連同螺帽一起出貨。

型號	適用尺寸	數量	螺栓尺寸 mm
J35-FMB	EWJMK35 SWJMK35	4	M8 ×80
J42-FMB	EWJMK42 SWJMK42	4	M10 ×90

# ■安裝腳座 EWJMK 型

本公司另備有安裝用的腳座,可作為選購品一併出貨及特殊型號以安裝在減速機上的形式出貨。 作為選購品時,出貨內容物將包含安裝腳座2個、安裝螺栓與螺帽各2組。

安裝腳座的標準尺寸如右表。

A 2-φC ₹L 2-φC ₹L E D D

									單位:mm
型號	適用尺寸	Α	В	С	D	Е		t	螺栓尺寸
EWJ35-L	EWJMK35	<i>7</i> 1	96	8.2	120	27.5	15	3.2	M8×80
EWJ42-L	EWJMK42	88	111	10.2	135	37	23	3.2	M10×90

※安裝腳座已施加表面處理,沒有塗裝。

# **TERVO**

# 技術資料



# contents

◎入力軸換算慣性矩						
戟齒輪減速機、螺旋齒輪減速機・・・・・・ 蝸輪減速機・・・・・・・・・・・・・・・	•	•	• •	第二	29	頁
<b>垧粣冰丝饯。。。。。。。。。。</b> 。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。	•	•	• •	<b></b>	30	只
◎出力軸背隙						
戟齒輪減速機、螺旋齒輪減速機・・・・・・・	•	•	• •	第	30	頁
蝸輪減速機・・・・・・・・・・・・・・・・	•	•	• •	第	30	頁
○中空軸型無鍵規格						
戦齒輪減速機・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	• •	•	• •	第	31	頁

# 入力軸換算慣性矩(戟齒輪、螺旋齒輪減速機)

# 戟齒輪減速機 HMTK 型

型號	減	速比		慣性矩 O <sup>-</sup> ⁴kg·							
	/196	还儿	{GD <sup>2</sup> }	(×10 <sup>-4</sup>	kgf·m²}						
		5	0.8		{3.46}						
		10 15	0.8		{3.25} {3.19}						
		20	0.8		{3.17}						
HMTK0220	H 2	25	0.7	9	{3.15}						
		30 40	0.7		{3.15} {3.14}						
		50	0.7		{3.14}						
		50	0.7	8	{3.14}						
		30	0.7		{2.90} {2.90}						
HMTK0230		00 20	0.7		{2.89}						
		50	0.7	2	{2.89}						
	20	)0 5	0.7		{2.89} {4.20}						
		10	0.9		{3.90}						
		15	0.9		{3.74}						
HMTK0430		20 25	0.9		{3.68} {3.64}						
		<u>25</u> 30	0.9		{3.63}						
		10	0.9	2	{3.66}						
		50	0.9		{3.65} {3.26}						
		<u>80                                    </u>	0.8		{3.26} {3.24}						
HMTK0435	H 10	00	0.8	1	{3.23}						
*		<u>20</u> 50	0.8		{3.21} {3.21}						
		00	0.8		{3.21}						
		5	3.1	7 {1	2.68}						
		10 15	2.7		1.0} 0.57}						
HMTK0735		20	2.6		0.42}						
*		25	2.5		0.32}						
		30 40	2.5 2.5	/ { I	0.3}						
		50	2.5	8 {1	0.32}						
		50	2.3	2	[9.27]						
	1.0	30 <u> </u>	2.3	0	{9.23} {9.21}						
HMTK0745		20	2.2	8	(9.12)						
		00	2.2	8	{9.11} {9.11}						
	20	5	6.5		26.2}						
		10	5.6	0 {2	22.4}						
		15 20	5.3 5.2	8 {2	21.5 <u>}                                    </u>						
LIVATION 5 4 5	,	25 25	5.2		21.1}_						
HMTK1545		30	5.1	8 {2	20.7}						
		10 50	5.2 5.2	7 {2 5 {2	21.1} 21.0}						
		50 50	5.2	$\frac{3}{2}$ {2	20.9}						
		30	5.2	1 {2	20.8}						
	11	00 20	5.7 5.6	/ {2 / {2	23.1} 22.7}						
HMTK1555	10	60	5.6	8 {2	22.7}						
	20	00	5.6	7 {2	22.7}						
	<u> </u>	<u>5</u> 10	17.7 16.8	{/	70.9}						
		15	16.6	{6	6.3}						
HMTK2245		20 25	16.5	{6	55.8}						
П//(IKZZ45		<u>25                                    </u>	16.7 16.5	{ <i>e</i>	66.8 <u>}</u> 66.0}						
	4	10	16.5	{6	55.8}						
		50	16.4	{6	55.6}						
		30 30	16.4 17.1		55.5 <u>}</u> 58.2}						
HMTK2255	H 10	00	17.0	{6	8.0}						
	12	<u>20</u> 5	17.0 42.3	\{ <del>\</del>	57.8} 59}						
		10	39.1	{1:	56}						
		15	38.2	{1:	53}						
HMTK3755		20 25	37.7 38.9		51 <u>}</u> 56}						
		30	37.8	{1:	51}						
		10	37.7	{1:	51}						
		50 50	37.6 37.3		51} 49}						
		5	42.3		59}						
		10	39.1		56}						
HMTK5555		1 <u>5</u> 20	38.2 37.7		53 <u>}                                    </u>						
11111110000	1	25	38.9	{1:	56}						
	(	30	37.8	{1:	51}						
	4	10	37.7	<u>{13</u>	51}						

TI DE	\_\_\_\	慣性	矩。
型號	減速比	×10 <sup>-4</sup> k {GD <sup>2</sup> } {×10	
	5	0.88	{3.50}
	10 15	0.82	{3.26} {3.19}
	20	0.79	{3.17}
HMTK0222U	25 30	0.79 0.79	{3.15} {3.15}
	40	0.79	{3.14}
	50	0.79 0.78	{3.14} {3.14}
	60 80	0.73	{2.90}
HMTK0228U	100 120	0.72 0.72	{2.90} {2.89}
HMINU226U	160	0.72	{2.89}
	200	0.72	{2.89}
	<u>5</u> 10	0.99	{4.20} {3.97}
	15	0.94	{3.77}
HMTK0428U	20 25	0.92	{3.70} {3.65}
	30	0.91	{3.63}
	40 50	0.92	{3.67} {3.65}
	60	0.82	{3.26}
	100	0.81	{3.24} {3.23}
HMTK0438U **	120	0.80	{3.22}
	160 200	0.80	{3.21} {3.21}
	5	3.33	{13.3}
	10 15	2.78 2.66	{11.1} {10.7}
HMTK0738U *	20	2.61	{10.5}
1 I/VIII(0/ 300 /x	25 30	2.59 2.58	{10.4} {10.3}
	40	2.60	{10.4}
	50 60	2.58 2.32	{10.3} {9.28}
	80	2.31	{9.24}
HMTK0742U	100	2.30 2.28	{9.21} {9.12}
	160	2.28	{9.11}
	200 5	2.28 6.95	{9.11} {27.8}
	10	5.70	{22.8}
	15 20	5.43 5.30	{21.7} {21.2}
HMTK1542U	25	5.24	{21.0}
11/MIK13420	30 40	5.19 5.28	{20.8} {21.1}
	50	5.25	{21.1} {21.0}
	60 80	5.22 5.21	{20.9} {20.9}
	100	5.80	{23.2}
HMTK1550U	120 160	5.69 5.68	{22.8} {22.7}
	200	5.67	{22.7}
	5 10	18.1 16.9	{72.5} {67.6}
	15	16.6	{66.5}
HMTK2245U	20 25	16.5 16.7	{66.0} {66.9}
1 I/VITK22450	30	16.5	{66.0}
	40 50	16.5 16.4	{65.9} {65.6}
	60	16.4	{65.5}
HMTK2255U	100	17.1 17.0	{68.2}
TIMINZZOOU	120	17.0	{68.0} {67.9}
	5 10	43.1	[1 <i>7</i> 2] [1 <i>57</i> ]
	15	38.3	{153}
HMTK3750U	20 25	37.8	[151] [156]
111/11/3/300	30	37.9	151}
	40	37.7	[151]
	50 60	37.4	[151] [149]
	5	43.1	[172]
	10 15		(1 <i>57</i> ) (153)
HMTK5550U	20	37.8	[151]
	25 30		{156} {151}
	40		(151)

# 螺旋齒輪減速機 GMTK 型

			慣性矩					
型號	減速比	減速比	×10 <sup>-4</sup>	kg·m²				
			$\{GD^2\}\{x\}$	J ~kgf·m-}				
	5	5.031	0.741	{2.97}				
CATROOTO	10	9.779	0.714	{2.86}				
GMTK0218	15 20	14.800 19.821	0.709 0.707	{2.84} {2.83}				
	25	24.843	0.707	{2.83}				
	30	29.464	0.713	{2.85}				
	40	39.030	0.706	{2.82}				
GMTK0224	50	49.407	0.706	{2.82}				
	60	59.417	0.705	{2.82}				
	75	72.286	0.705	{2.82}				
	100	97.785	0.709	{2.83}				
GMTK0228	120	120.653	0.709	{2.83}				
OMINOZZO	165	160.136	0.708	{2.83}				
	200	194.775	0.708	{2.83}				
	5	4.950	0.815	{3.26}				
GMTK0424	10	10.313	0.783 0.770	{3.13}				
GWINU424	15 20	15.125 19.388	0.766	{3.08} {3.06}				
	25	24.750	0.765	{3.06}				
	30	30.875	0.777	{3.11}				
	40	40.519	0.761	{3.04}				
GMTK0428	50	50.909	0.760	{3.04}				
	60	60.000	0.760	{3.04}				
	75	73.247	0.759	{3.03}				
	100	101.544	0.784	{3.14}				
GMTK0438	120	117.113	0.784	{3.13}				
ONTINO430	165	160.705	0.783	{3.13}				
	200	192.560	0.782	{3.13}				
	5	5.061	2.41	{9.65}				
CMTV0700 W	10	10.159	2.41	{9.63}				
GMTK0728 **	15 20	14.694 19.948	2.36 2.34	{9.45} {9.34}				
	25	25.397	2.34	{9.28}				
	30	30.381	2.29	{9.16}				
	40	40.635	2.37	{9.48}				
GMTK0738 **	50	49.143	2.37	{9.47}				
	60	60.082	2.36	{9.46}				
	75	74.667	2.36	{9.45}				
	100	96.281	2.44	{9.76}				
GMTK0742 **	120	122.500	2.44	{9.76}				
C	165	160.821	2.44	{9.75}				
	200	197.980	2.44	{9.74}				
	5 10	5.000	4.54	{18.2}				
	15	10.000 15.000	4.45 4.29	{17.8} {17.2}				
GMTK1538	20	19.615	4.29	{17.2} {16.9}				
	25	24.091	4.17	{16.7}				
	30	30.000	4.14	{16.6}				
	40	39.253	4.25	{17}				
GMTK1542	50	48.704	4.24	{17}				
G/MIN 1342	60	61.492	4.24	{16.9}				
	75	72.859	4.23	{16.9}				
	5	5.000	16.3	{65.2}				
	10	9.870	16.0	{64.1}				
GMTK2242	15	14.454	15.9	{63.5}				
J	20	20.659	15.8	{63.0}				
	25	25.455	15.7	{62.9}				
	30	29.143	15.7	{62.7}				

註)慣性矩・GD<sup>2</sup> 為入力軸(馬達軸)換算後的單台減速機之值。

# 入力軸換算慣性矩(蝸輪減速機)

# 蝸輪減速機 SWJMK、SWMK 型

慣性矩 {GD<sup>2</sup>}  $\times 10^{-4} \text{kg} \cdot \text{m}^2$  $\{\times 10^{-4} \text{kgf} \cdot \text{m}^2\}$ 

尺	寸	SWJMK35	SWJMK42	SWJMK50		SWJMK63			SWJMK70		SWA	SWMK100	
法債	ā□	□ 60	□ 60	□ 80	□ 80	□ 130	□ 1 <i>7</i> 6	□ 80	□ 130	□ 1 <i>7</i> 6	□ 130	□ 176	□ 176
	10	0.363	0.468	2.39	5.31	7.32	15.4	4.59	6.54	6.54 14.5		11.7 19.7	
	10	{1.45}	{1.87}	{9.56}	{21.3}	{29.3}	{61.5}	{18.4}	{26.2}	{58.0}	{46.8}	{78.6}	{127}
	15	0.350	0.432	2.32	5.15	7.16	15.2	4.29	6.25	14.2	11.1	19.0	30.2
	13	{1.40}	{1.73}	{9.28}	{20.6}	{28.6}	{60.8}	{17.2}	{25.0}	{56.8}	{44.3}	{76.2}	{121}
	20	0.347	0.423	2.24	4.95	6.96	15.0	4.28	6.24	14.2	10.5	18.4	28.8
	20	{1.39}	{1.69}	{8.96}	{19.8}	{27.8}	{60.0}	{17.1}	{24.9}	{56.8}	{41.8}	{73.7}	{115}
	25	0.343	0.412	2.21	4.83	6.83	14.9	3.90	5.85	13.8	10.1	18.0	27.8
減速比	23	{1.37}	{1.65}	{8.84}	{19.3}	{27.3}	{59.5}	{15.6}	{23.4}	{55.3}	{40.3}	{72.1}	{111}
比	30	0.344	0.414	2.28	5.06	7.06	15.1	4.12	6.07	14.0	10.7	18.7	29.2
	30	{1.37}	{1.66}	{9.12}	{20.2}	{28.3}	{60.5}	{16.5}	{24.3}	{56.1}	{42.9}	{74.7}	{11 <i>7</i> }
	40	0.343	0.413	2.22	4.90	6.90	15.0	4.19	6.14	14.1	10.3	18.2	28.2
	40	{1.37}	{1.65}	{8.87}	{19.6}	{27.6}	{59.8}	{16.7}	{24.5}	{56.4}	{41.0}	{72.9}	{113}
	50	0.341	0.406	2.20	4.79	6.80	14.8	3.83	5.78	13.8	9.94	17.9	27.5
	30	{1.36}	{1.62}	{8.78}	{19.2}	{27.2}	{59.4}	{15.3}	{23.1}	{55.0}	{39.8}	{71.6}	{110}
	40	0.342	0.402	2.18	4.75	6.75	14.8	3.64	5.59	13.6	9.52	17.5	26.5
	60	{1.37}	{1.61}	{8.74}	{19.0}	{27.0}	{59.2}	{14.6}	{22.4}	{54.2}	{38.1}	{69.9}	{106}

註)慣性矩・ $GD^2$  為入力軸(馬達軸)換算後的單台減速機之值。

# 蝸輪減速機 EWJMK、EWMK 型

 $\times 10^{-4} \text{kg} \cdot \text{m}^2$ { $\times 10^{-4} \text{kgf} \cdot \text{m}^2$ } 慣性矩 {GD<sup>2</sup>}

尺	寸	EWJMK35	EWJMK42	EWJMK50		EWJMK63		EWJ <i>l</i>	MK70	EWΛ	ЛК80	EWMK100
法能	· ·	□ 60	□ 60	□ 80	□ 80 □ 130 □ 176		□ 130	□ 176	□ 130	□ 176	□ 176	
	10	3.58	4.50	3.11	5.29	7.30	15.3	9.90	18.0	11.4	19.3	31.2
	10	{14.3}	{18.0}	{12.4}	{21.2}	{29.2}	{61.4}	{39.6}	{71.8}	{45.5}	{77.4}	{125}
	15	3.48	4.24	3.06	5.14	7.15	7.15 15.2 9.67		17.7	10.9	18.9	29.9
	13	{13.9}	{17.0}	{12.2}	{20.6}	{28.6}	{60.8}	{38.7}	{70.9}	{43.8}	{75.6}	{120}
	20	3.46	4.18	2.99	4.95	6.95	15.0	9.27	17.3	10.4	18.4	28.6
	20	{13.8}	{16.7}	{11.9}	{19.8}	{27.8}	{60.0}	{37.1}	{69.3}	{41.5}	{73.4}	{114}
	25	3.42	4.09	2.96	4.83	6.83	14.9	9.09	17.1	10.0	18.0	27.7
減速比	25	{13.7}	{16.4}	{11.8}	{19.3}	{27.3}	{59.5}	{36.4}	{68.6}	{40.1}	{72.0}	{111}
比	30	3.43	4.12	3.03	5.06	7.06	15.1	9.53	17.6	10.7	18.6	29.2
	30	{13.7}	{16.5}	{12.1}	{20.2}	{28.2}	{60.4}	{38.1}	{70.3}	{42.7}	{74.6}	{11 <i>7</i> }
	40	3.43	4.12	2.97	4.90	6.90	15.0	9.20	17.2	10.2	18.2	28.2
	40	{13.7}	{16.5}	{11.9}	{19.6}	{27.6}	{59.8}	{36.8}	{69.0}	{41.0}	{72.8}	{113}
	50	3.40	4.05	2.95	4.79	6.80	14.8	9.04	17.1	9.93	17.9	27.4
	30	{13.6}	{16.2}	{11.8}	{19.2}	{27.2}	{59.4}	{36.2}	{68.4}	{39.7}	{71.6}	{110}
	60	3.41	4.01	2.94	4.75	6.75	14.8	8.96	17.0	9.51	17.5	26.5
	80	{13.7}	{16.0}	{11. <i>7</i> }	{19.0}	{27.0}	{59.2}	{35.8}	{68.0}	{38.0}	{69.9}	{106}

註)慣性矩·GD<sup>2</sup> 為入力軸(馬達軸)換算後的單台減速機之值。

30

# 出力軸背隙

戟齒輪減速機 HMTK 型

60

單位:分

20

螺旋齒輪減速機 GMTK 型 單位: 分													
減速比	5 <b>~</b> 10	15 ~ 100	120 ~ 200										
角度 70 40 30													
約略值,並非保證值。													

螺旋齒輪減速機 GMTK 型

約略值,並	非保證值。
-------	-------

減速比

角度

# 蝸輪減速機 SWJMK、SWMK 型

單位:分

尺寸	SWJMK35	SWJMK42	SWJMK50	SWJMK63	SWJMK70	SWMK80	SWMK100
角度	40	30	25	20			

約略值,並非保證值。

# 蝸輪減速機 EWJMK、EWMK 型

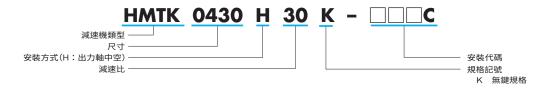
單位:分

尺寸	EWJMK35	EWJMK42	EWJMK50	EWJMK63	EWJMK70	EWMK80	EWMK100
角度	40	30	25	35		30	25

# ■中空軸型無鍵規格

# 戟齒輪減速機 HMTK 型

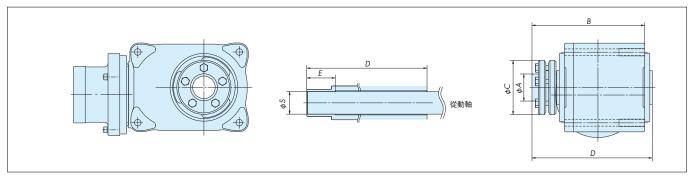
附POWER-LOCK的專用中空軸,能無鍵連結,進一步發揮中空軸型的功能。 安裝、拆卸作業皆很容易,且機械裝置的零件數減少,幫助節省空間。



# 特長

- ●從動軸無須鍵槽加工,可減少零件數和安裝作業工時。
- ●沒有鍵槽因此無須對準位置,使減速機的安裝、拆卸作業變得容易。
- ●透過牢固的摩擦連接免除防脫落及防鬆脫設計,與從動軸間沒有背隙。
- ●另備有專用軸端外蓋(戟齒輪減速機:僅0.2~0.4kW、0.75kW-1/5~1/50)。

## 戟齒輪減速機規格



單位:mm

										T   22 · 111111	
尺寸	減速比	φS φA φC E D B 動力領		動力鎖型號	螺栓尺寸	鎖緊扭力MA N·m {kgf·m}					
HMTK02	1/5~1/60	20	30	60	31	122.5	118	PL030×060SL	M5×18	4.9 {0.15}	
FIMIROZ	1/80~1/200	30	36	72	38	160	150	PL036×072SL	M6×20	11.8 {1.2}	
HMTK04	1/5~1/50	30	30	/ 2	30	100	130	PLU30XU/ 23L	MIOXZU	11.0 [1.2]	
HMIKU4	1/60~1/200	35	44	80	44	188	1 <i>7</i> 8	PLO44×080SL	M6×20	11.8 {1.2}	
HMTK075	1/5~1/50	33	44	80	44	100	1/0	FLO44XO6O3L	/VIOX20	11.0 (1.2)	
mwiku/3	1/60~1/200	15	- F - F	100	4.5	210	200	DIO5510001	M425	110 (10)	
HMTK15	1/5~1/80	45	55	100	45	210	200	PL055×100SL	M6×25	11.8 {1.2}	

- 註)與戟齒輪減速機中空軸連接的從動軸尺寸公差為  $\phi$ S h6,完工長度超過 E 尺寸,表面粗度在 12S 以下,請將從動軸的完工面設在 E 的尺寸 位置上。
- 註)亦同步備有 0.2  $\sim$  0.4kW  $\times$  0.75kW 的 1/5  $\sim$  1/50 專用軸端外蓋  $\circ$

# **TERVO**

# 使用說明



# contents

使用說明・・・・・	• •	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	<b>全</b>	育	3	3	~	37	厚	Į
選用規格確認書	• •	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	第	38	厚	Į

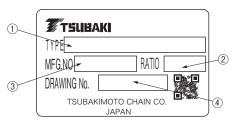
此處記載TERVO HMTK、GMTK、SWJMK、SWMK、EWJMK、EWMK系列使用上的一般注意事項。詳細內容請參閱產品隨附的使用說明書。

# 到貨時的檢查

當減速機送達貴公司時,請確認以下項目。若有異常狀況或任何疑問,請聯絡經銷商。

- (1) 確認標示牌上記載的規格是否與要求一致。尤其要確認入力出力軸、油鏡和各旋塞的位置等軸配置與旋轉關係是否一致。
- (2) 附件(洩壓閥等)是否齊全。
- (3) 是否有因運送造成的破損。
- (4) 螺絲與螺帽是否鬆動。

# 1. 標示牌的看法



洽詢時,請告知 ①TYPE(型號)、②RATIO(減速比)、
③MFG.№(製造編號)、④DRAWING NO.(圖面編號)。

## 2. 型號標示

請確認產品內容是否與您的訂單一致。

# ■保 存

減速機若未立即使用,請留意以下幾點妥善保存。

## 1. 保存場所

請保存於室內清潔乾燥的場所。

#### 請勿保存於室外或有濕氣、塵埃、劇烈溫度變化或腐蝕性氣體的場所。

#### 2. 保存方向

出貨時將配合安裝方向包裝、出貨。請依照安裝方向(上下等)保存。否則若為特殊安裝,軸承部的潤滑脂可能與潤滑油混合並溶解而出。

#### 3. 保存期間

- (1) 保存期間請勿超過6個月。
- (2) 保存期間若超過6個月,需為特殊防鏽規格,敬請洽詢。
- (3) 出口品規格需為海運防鏽規格,敬請洽詢。

### 4. 保存後的使用

- (1)油封、油鏡、給油栓等非金屬零件容易受溫度、紫外線等環境影響而劣化,長期保存後請於開始運轉前點檢,若發現劣化, 請更換為新品。
- (2) 開始運轉時,請確認是否有異音、振動或發熱。若發現異常,請立即聯絡經銷商。

# ■搬運

- (1)搬運時,產品若掉落或翻覆將導致危險,請特別注意。若減速機有吊掛零件,請務必確認吊掛零件未鬆脫再使用之。 惟,安裝機械後,請避免用吊掛零件吊起整個機械。否則可能因吊掛零件損壞導致掉落翻覆,使人員受傷或裝置損壞。
- (2) 吊掛前請先參閱標示牌、包裝箱、外形圖、型錄等確認減速機的重量,若減速機超過吊掛零件之額定載重時,請勿吊掛之。 否則可能因吊掛零件損壞導致掉落翻覆,使人員受傷或裝置損壞。另外,請勿人工搬起端子箱,否則可能使其掉落。
- (3) 若包裝箱為木箱時,以堆高機從箱子下方架起會變得不穩,因此請使用皮帶。
- (4) 搬運時,請利用外殼側面的安裝用螺孔,以吊環螺栓等工具平穩地吊掛起來。

# ■伺服馬達的安裝步驟

### 馬達軸為鍵軸時

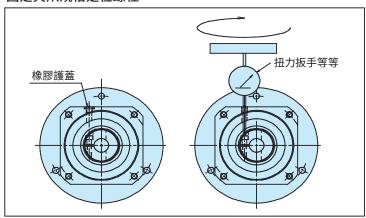
- (1) 請確認鍵是否設置在馬達軸上。
- (2) 請將附著在入力軸內側的潤滑脂塗抹在馬達軸上。
- (3) 請將馬達軸的鍵位置對準入力軸的鍵槽插入。

經過以上步驟後,馬達安裝即告完成。

### 馬達為圓軸時(入力軸夾爪型)

- (1) 設置減速機時,請讓馬達安裝面朝上。
- (2) 請將馬達軸的鏽斑、灰塵、防鏽油等等擦拭乾淨。
- (3) 取下法蘭護蓋,旋轉入力軸,對齊螺栓頭與護蓋位置。 請以L型扳手等工具確認定位螺栓是否有鬆開跡象。
- (4) 請將馬達軸安靜平緩地插入入力軸孔。請務必注意,勿將馬達軸歪斜插入。
- (5) 嵌合部分完全插入後,請使用適合的螺栓並以各尺寸螺栓最適當的鎖緊扭力將法蘭完全固定。
- (6) 請用扭力扳手等工具,依下表 1、2、3 同等的鎖緊扭力鎖緊入力軸的夾緊式定位螺栓。
- (7) 請蓋上護蓋。經過以上步驟後,馬達安裝即告完成。

#### 固定夾爪規格定位螺栓



#### 對入力軸夾爪型安裝附鍵槽馬達

附鍵槽的馬達軸,只要將鍵槽取下,就能如同圓軸一樣用在夾爪型。 請將馬達的鍵槽嵌進與夾緊部縫隙位置 180 度相對的一側。 請按照與圓軸同樣步驟安裝減速機。

### 表 1. GMTK/HMTK夾緊式規格定位螺栓鎖緊扭力

	GMTK		НМТК	定位螺栓尺寸	鎖緊扭力
0218U/L 0424U/L	0224U/L 0428U/L	0228U/L 0438U/L	0220H 0222U 0230H 0228U 0430H 0428U 0435H 0438U	M4	4.1N • m{0.41kgf • m}
0728U/L 1538U/L	0738U/L 1542F/L	0742F/L	0735H 0738U 0745H 0742U 1545H 1542U 1555H 1550U	M5	8.5N • m{0.85kgf • m}
	2242F/L		2245H 2242U 2255H 2250U	M6	14N • m{1.42kgf • m}

## 

	安裝代	碼	E4	G2/G5	K2/K3/K4	LI
蝸輪型號		徑	ф50G7	φ70G7	φ110G <i>7</i>	φ114.3G7/H7
	安 裝 節	距	PCD70	PCD90	PCD145	PCD200
EWJMK35 \	SWJMK35		M3	_	_	_
EWJMK42 \	SWJMK42		M3	_	_	_
EWJMK50 \	SWJMK50		_	M4	_	_
EWJMK63 \	SWJMK63		_	M4	M6	M6
EWJMK70 \	SWJMK70		_	_	M6	M6
EWMK80 \	SWMK80		_	_	M6	M6
EWMK100 \	SWMK100		_	_	_	M6

夾緊式定位 螺栓尺寸	鎖緊扭力
M3	1.9N • m{0.19kgf • m}
M4	3.8N • m{0.39kgf • m}
M6	12N • m{1.22kgf • m}

# ■安 裝

# 1. 安裝方向

- HMTK、GMTK、SWJMK、EWJMK 安裝方向沒有限制。水平、垂直、傾斜任一方向皆可安裝。
- SWMK、EWMK 減速機尺寸 80、100 以水平安裝為標準安裝方式。若需要其他安裝方向,請於下單時指示。

# ■安裝方法

### 1. 腳座安裝型

- (1) 請使用受運轉振動影響小而穩固且平面度良好的安裝台,並將安裝面上的垃圾、障礙物移除,再以4根螺栓確實固定。
- (2) 利用聯軸器連接時,請確實對心。軸偏心可能會縮短軸承、齒輪及軸的壽命,因此產生噪音或振動。
- (3) 請對鏈條與皮帶正確對心,且調節張力以避免對出力軸施加規定值以上的載重。
- (4) 連接時若大力敲打出力軸、聯軸器、皮帶輪或鏈輪,可能導致出力軸的軸承損傷,敬請注意。

## 2. 法蘭安裝型

- (1) 法蘭安裝型請使用受運轉振動影響小而穩固且平面度良好的場地,並將安裝面上的垃圾、障礙物移除,再以 4 根螺栓確實固定。
- (2) 利用聯軸器連接時,請確實對心。軸偏心可能會縮短軸承、齒輪及軸的壽命,因此產生噪音或振動。
- (3) 請對鏈條與皮帶正確對心,且調節張力以避免對出力軸施加規定值以上的載重。
- (4) 連接時若大力敲打出力軸、聯軸器、皮帶輪或鏈輪,可能導致出力軸的軸承損傷,敬請注意。

## 3. 端面安裝型

- (1) 安裝於機械本體時,請使用外殼的螺孔。
- (2) 利用聯軸器連接時,請確實對心。軸偏心可能會縮短軸承、齒輪及軸的壽命,因此產生噪音或振動。
- (3) 請對鏈條與皮帶正確對心,且調節張力以避免對出力軸施加規定值以上的載重。
- (4) 連接時若大力敲打出力軸、聯軸器、皮帶輪或鏈輪,可能導致出力軸的軸承損傷,敬請注意。

### 4. 中空軸型

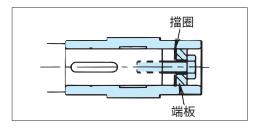
#### 4-1. 安裝至從動軸

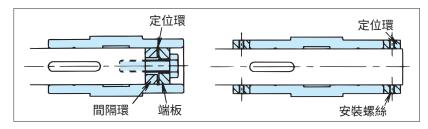
- (1) 中空軸內徑公差以 JIS H8 製作。一般完成從動軸時請用 h7,若衝擊力道或徑向載重較大時,請用 js6 或 k6 左右稍微加強嵌合再行使用。
- (2) 安裝至從動軸時,請先在從動軸表面及中空出力軸內徑塗抹二 硫化鉬潤滑脂再行插入。
- (3) 若製作並使用右圖附件,便可順利插入。

# 描图 間隔退 推力軸承 使頭螺栓 螺帽

#### 4-2. 固定至從動軸

A. 從動軸有段差時 請製作下圖的端板,固定中空出力軸與從動軸。 B. 從動軸無段差時的例子 有以下 2 種固定方法。





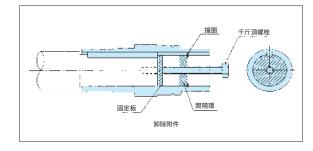
#### 4-3. 扭力臂止轉

- (1) 請將扭力臂安裝至減速機的從動機械端。安 裝時請使用內六角螺栓。
- (2) 請讓扭力臂的止轉部在減速機與從動軸間保有自由度,且嚴禁使用止滑轉螺栓固定扭力 臂。若未保有自由度,可能造成減速機內的 軸承損傷。
- (3) 若起動頻率較高,或欲使產品正反反覆運轉等,僅需於扭力臂與止滑螺栓(或間隔環)間安裝橡膠軸襯,即可緩和衝擊力道。

# 

#### 4-4. 自從動軸拆卸

- (1) 將從動軸自中空出力軸拔出時,請勿對外殼與中空出力軸間施 加多餘的力道。
- (2) 若製作並使用右圖附件,便可順利拆卸。



# **一**維 護

平時請依以下要點,用個人感官與簡易量測器具維護、留意運轉狀態即可。

- •噪音…噪音是否比平常大聲?是否週期性出現異音?
- •振動…是否有異常振動?
- ・溫度上升…減速機的表面溫度是否比平常高?

# ■潤滑脂潤滑(GMTK、HMTK)

### 1. 潤滑脂潤滑

潤滑採用潤滑脂潤滑方式。

# 2. 潤滑脂已封入

產品出貨時已依規定封入無鉛潤滑脂,請直接使用。

### 3. 潤滑脂更換

大多數狀況不需更換、補充潤滑脂,但若每隔約 20,000 小時更換可增加使用壽命。 此外,可於本公司修理工廠付費更換潤滑油,敬請委託本公司。

### 4. 潤滑脂規格

請使用與高級齒輪用潤滑脂的稠度 No.000 或 No.00 相符的潤滑脂。 (若為 No.1 潤滑脂規格,請使用日本潤滑脂(糊製 NIGLUBE EP-1K。)

# 5. 推薦潤滑脂

日本潤滑脂㈱:NIGTIGHT LMS No.000(此為初始封入品的無鉛潤滑脂) ※NIGTIGHT為日本潤滑脂株式會社的註冊商標。

# ■油品潤滑(SWJMK、SWMK、EWJMK、EWMK)

## 1. 油品潤滑

潤滑採用油品潤滑方式。

### 2. 油品已封入

產品出貨時已依規定量封入油品(DAPHNE ALPHA OIL TE260),請直接使用。

### 3. 油品更換

- 減速機尺寸 35 ~ 70 為密閉構造,大多數狀況下不需要更換、補充潤滑油。然而,依據使用條件不同可能會急劇劣化,若 能每隔 2500 小時左右進行更換,可延長壽命。
- 減速機尺寸 80、100 請依下列要點進行維護。
  - ①第一次更換請在運轉開始後 1,000 小時或 3 個月進行,以較短期間為準。
  - ②第二次後請依運行條件,每5,000小時或每年進行更換,以較短期間為準。

### 4. 洩壓閥

- 減速機尺寸 35 ~ 70 為密閉構造,無需使用。
- 減速機尺寸80、100請在確認為標準安裝方向後,務必要將隨附的洩壓閥裝上。 完成安裝後,請透過油鏡確認油面。

若有標準安裝以外的需求,請於下單時告知。

## 5. 建議潤滑油

潤滑油會大幅影響減速機的性能、壽命及效率。

請務必使用本公司指定的潤滑油。(切勿與其他廠牌的混合使用。)

SWJMK · SWMK EWJMK · EWMK

DAPHNE ALPHA OIL TE260 (出光興產製)

※ DAPHNE為出光興產株式會社的註冊商標。

## 6. 約略油量

SWJMK・SWMK 単位: L

尺寸	類型	SVVJMK35	SVVJMK42	SVVJMK50	SVVJMK63	SWJMK70	SWMK80	SWMK100
<del></del>	Е	0.10	0.16	0.55	0.95	1.3	_	_
安裝	В	_	_	_	_	_	1.0	1.4
方	Т	_	_	_	_	_	1.8	2.8
向	V	_	_	_	_	_	1.4	2.1

EVVJMK·EVVMK

尺寸	類型	EWJMK35	EWJMK42	EWJMK50	EVVJMK63	EWJMK70	EWMK80	EWMK100
<del></del>	Е	0.17	0.29	0.55	0.95	1.0	_	_
安裝	В	_	_	_	_	_	1.2	1.7
方	Т	_	_	_	_	_	1.2	1.7
向	V	_	_	0.55	0.95	1.0	1.7	2.8

# ■油封

減速部的軸封使用接觸式的油封。大多數狀況不需更換,但若每隔 10,000 小時更換,可增加減速機的使用壽命。油封的壽命會依使用條件變化,有時即便僅使用了不到 10,000 小時亦需更換。

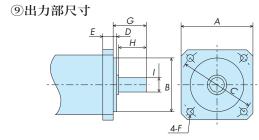
此外,若用於食品機器等須特別避免油脂的裝置時,為防止因產品故障或壽命已至造成油脂外洩,請安裝油承接器等防損害裝置。

※ 剛開始運轉時,於少數情況下可能會有組裝時填充的多餘潤滑油自油封的口部滲出,但此現象並不影響減速機的功能。

# 選用規格確認書

3. 運轉週期

#### 1. 機械與用途 ①機械名稱 ②用 途 ※若需詳細說明,請附上配置圖或選用討論書。 2.驅動馬達 ①製造商 ②系列、型號 ③額定出力容量 kW ④額定轉速 r/min ⑥額定扭力 $N \cdot m$ r/min ⑦最高轉速 ⑧最大扭力 %



尺寸填寫欄

法蘭尺寸					! ज
D	Ε	F	G	Н	- 1
3	12	ф9	55	50	φ24h6
	D 5 3	D E	D E F	D E F G	D E F G H

□ 為填寫範例,請參考內容填寫。 附鍵時請填寫鍵尺寸、長度。 附油封時請寫明並填入尺寸。

#### 運轉週期(填寫例)

ICT 141C MAY CAMPAD	*/		
時間	運行模式	入力轉速	負載扭力
sec	建11採八	r/min	N∙m
t1	加速	$n_0 \rightarrow n_t$	Ta
t2	穩態	nt	Тс
t3	減速	$n_t \rightarrow n_0$	Tb
t4	停止	n <sub>0</sub>	0

nt Ta no Tc 時間:t

運轉週期(尺寸均時間		入力轉速	負載扭力	
sec	運行模式	r/min	N∙m	

# 4. 減速機規格及使用條件

負載扭力:T 入力轉速:n

①出力軸型號	□平行中實軸	□直	交中實軸	□直交中空軸	
②減速機型號	□螺旋齒輪減	速機 □戟	齒輪減速機	□蝸輪減速機	
③減速比					
④出力軸載重	徑向載重(		)N 軸向載	重(	)N
⑤出力軸連接	□聯軸器	□齒輪	□皮帶、皮帶	輪 □其他(	)
⑥安裝方式	□腳座安裝	□法蘭安裝	□安裝挂	H 力臂	
⑦設置場所	□室內	□室外			
⑧環境溫度		9預期壽命			時間

MEMO		

# **MEMO** ..... ..... ..... ..... ..... ...... ...... ...... .....

# 安全使用說明



# 警告 告

為避免危險,請遵循下列事項。

- ●用於人員載運用裝置時,請於裝置側加設安全保護裝置。裝置失控可能導致人員傷亡事故或裝置損壞。
- ●用於升降裝置時,請於裝置側設置防止墜落的安全裝置。升降物墜落可能導致人員傷亡事故或裝置損壞。
- ●用於吊掛裝置時,請務必裝設安全柵欄,嚴禁人員進入吊掛物件下方。另外,為防齒輪損壞之情形,請務必裝設安全裝置。
- ●請避免身體或身體的一部分以及衣物、裝飾品接觸到可動部。捲入或夾住等可能導致人員傷亡事故或裝置損壞。
- ●請遵守勞動安全衛生規則第2篇第1章第1節一般標準。
- ●安裝、卸除、搬運、設置、配線、運轉操作、維護檢查產品的作業,
  - · 請遵循使用說明書進行。
  - 請由具備專業知識與技能的人員實施。否則可能造成爆炸、起火、火災、觸電、人員受傷、裝置損壞。
  - · 請務必事先切斷總電源,並確保開關不會因意外開啟。停電時亦請執行此動作。
  - ·請穿戴適合作業之服裝及適當的防護裝備(護目鏡、手套、安全鞋等)。
- ●請勿改造。



# 注 意

為避免事故發生,請遵守下列事項。

#### 本型錄記載之產品內容主要用於機種選用。欲實際使用時,請於使用前詳閱「使用說明書」並正確使用。

- ●請勿在本產品的標示牌、外形圖、型錄等的規格範圍外使用。否則可能造成人員受傷或裝置損壞。
- ●將本產品安裝進裝置前,請確認旋轉方向。旋轉方向錯誤可能造成人員受傷或裝置損壞。
- ●將本座而女袋進裝直削,調雜認旋轉方向。旋轉方向超誤可能短成人員受傷或裝置損壞。●請勿將手指或物品放入本產品的開口部。否則可能造成人員受傷或裝置損壞。
- ●功能及性能有可能因零件的磨損及壽命等降低。請遵循使用說明書定期進行檢查,若有功能降低、性能不良、破損等情形,請立即停止運轉,並聯絡經銷商。否則有可能導致觸電、人員受傷、火災等意外。
- ●運轉中,產品本體、馬達、減速機會產生相當高的溫度。請務必注意,不要讓身體四肢接觸到。否則可能導致燙傷。
- ●使用時請勿超過額定負載。否則可能造成人員受傷或裝置損壞。
- ●請勿取下標示牌。
- ●客戶對產品的改造不屬本公司保固範圍,故本公司概不負責。
- ■關於特定業界、用途中含有的使用限制物質,請洽詢本公司。
- ●產品附有使用說明書。使用前請務必詳閱並正確使用。若手邊並無使用說明書,請聯絡本公司營業所,告知商品名稱、系列 名稱、型號以索取使用說明書。
- ●使用說明書請務必交到最終使用之客戶手上。

# 保固

#### 1. 免費保固期

本公司的免費保固期取工廠出貨後18個月或開始使用後12個月(於本公司產品完成安裝至客戶裝置時起算)兩者中較短者。惟,於特定條件下需要收費。

#### 2. 保固範圍

若客戶端於免費保固期內依據型錄及使用說明書等正確進行 安裝、使用、維護管理,則本公司產品發生故障時,可將本 公司產品送回本公司免費更換或修理該故障部位。

惟,免費保固對象僅限於交付客戶之本公司產品本體,以下 費用不屬保固範圍。(使用說明書等包含對客戶特別提出的 文件)

- (1) 為更換或修理本公司產品,從客戶裝置拆卸及安裝本公司產品時所需的費用及附帶之施工費用。
- (2) 將客戶裝置運送至修理工廠等所需之費用。
- (3) 因故障或修理造成之客戶損失利益及其他擴大損害額。

#### 3. 付費保固

即使處於免費保固期,若本公司產品因以下項目而發生故障,本公司將收費調查及修理。

- (1) 客戶未依照使用說明書正確安裝本公司產品。
- (2) 客戶未充分維護管理,使用方式不正確。
- (3) 本公司產品因與其他裝置的連結不當而故障。
- (4) 客戶對本公司產品加以改造等,變更本公司產品構造。
- (5) 於本公司或本公司指定工廠以外進行修理。
- (6) 於使用說明書記載之正確運轉環境以外使用本公司產品。
- (7) 因災害等不可抗力因素或第三方之不法行為導致故障。
- (8) 因客戶裝置故障導致本公司產品連帶故障。
- (9)因客戶交付而組裝入產品之零件或客戶指定使用之零件 等造成故障。
- (10) 因客戶方面配線不當造成故障。
- (11) 依據使用條件,達到產品正常壽命者。
- (12) 因其他非可歸咎於本公司之責任事由造成損害。

#### 4. 派遣本公司技師

本公司產品於調查、調整、試運轉時派遣技師等服務費用將 另行收費。

本型錄記載之標誌及商品名稱為椿本鏈條股份有限公司或集團在日本及其他國家之商標或註冊商標。



# 台灣椿本貿易股份有限公司(銷售據點)

統一編號:90833980

地址:104492 台北市中山區松江路146號4樓之2

電話:02-25641116 FAX:02-25641118

### 台灣椿本股份有限公司(工廠)

統一編號:11015682

地址:33347 桃園市龜山區自強北路17巷33號

電話:03-3293827

#### 株式会社椿本鏈條

地址:530-0005 日本大阪府大阪市北区中之島3-3-3

#### 京田邊工廠

地址:610-0380 日本京都府京田辺市甘南備台1丁目1-3

# 長岡京工廠

地址:617-0833 日本京都府長岡京市神足暮角1-1



若產品符合椿本集團設定之環保評估基準, 則貼附椿本ECO LINK標誌。



TAIWAN TSUBAKIMOTO Group HP https://tsubakimoto.tw/

#### ■注意事項

本型錄記載之規格尺寸等可能因改良而變更,為求慎重起見,設計前請先洽詢。 ⑥本手冊所收集記錄之內容,其著作權皆屬本公司所有。未經同意嚴禁任意複製。

#### 經銷商

本型錄以 SI 單位 {重力單位} 記載。 { } 值為參考值。

產品售價由經銷商自行訂定,詳情 請洽詢各經銷商。